



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

22-06-2011

Après-midi

Woensdag

22-06-2011

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

- Questions jointes de 1
 - Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur 1
 "le matériel de lutte contre l'incendie" (n° 4992)
- M. Jef Van den Bergh à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "l'évaluation de la manière dont ont été
 menées les opérations d'extinction du feu de
 bruyère à Kalmthout" (n° 5225)
- M. Jef Van den Bergh à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "le fonctionnement du système ASTRID"
 (n° 5226)
- M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "le suivi et l'évaluation du désastreux feu de
 bruyère" (n° 5231)
- M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur 1
 sur "les leçons à tirer du feu de bruyère" (n° 5240)

Orateurs: **Leen Dierick, Jef Van den Bergh, Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom,** ministre de l'Intérieur

- Questions jointes de 10
 - M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur 10
 "la destruction par le Mouvement de Libération
 des Champs d'un champ de pommes de terre
 génétiquement modifiées à Wetteren" (n° 5004)
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur 10
 "l'intervention policière lors d'une action de
 militants écologistes" (n° 5036)
- Orateurs:* **Tanguy Veys, Leen Dierick, Annemie Turtelboom,** ministre de l'Intérieur
- Question de Mme Rita De Bont à la ministre de 13
 l'Intérieur sur "le signalement de la maltraitance
 animale et les sanctions qui en découlent"
 (n° 5042)
- Orateurs:* **Rita De Bont, Annemie Turtelboom,** ministre de l'Intérieur

- Questions jointes de 15
 - Mme Karin Temmerman à la ministre de 15
 l'Intérieur sur "le transport nucléaire entre
 Vlissingen et La Hague" (n° 5098)
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur 15
 "les transports nucléaires" (n° 5140)
- M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "le 15
 manque de transparence lors d'un transport de
 matières radioactives" (n° 5284)
- Orateurs:* **Leen Dierick, Kristof Calvo, Annemie Turtelboom,** ministre de l'Intérieur

- Questions jointes de 20
 - M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur 20
 "les échauffourées qui ont éclaté pendant et

INHOUD

- Samengevoegde vragen van 1
 - mevrouw Leen Dierick aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "het
 brandweermateriaal" (nr. 4992)
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de
 aanpak van de heidebrand in Kalmthout"
 (nr. 5225)
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de werking van het
 ASTRID-systeem" (nr. 5226)
- de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de opvolging en de
 evaluatie van de desastreuze heidebrand"
 (nr. 5231)
- de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van 1
 Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de
 heidebrand" (nr. 5240)
- Spreekers:* **Leen Dierick, Jef Van den Bergh, Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom,** minister van Binnenlandse Zaken
- Samengevoegde vragen van 9
 - de heer Tanguy Veys aan de minister van 9
 Binnenlandse Zaken over "de vernietiging door
 het Field Liberation Movement van een veld met
 genetisch gemodificeerde aardappelen te
 Wetteren" (nr. 5004)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van 9
 Binnenlandse Zaken over "het politieoptreden bij
 een actie van milieuactivisten" (nr. 5036)
- Spreekers:* **Tanguy Veys, Leen Dierick, Annemie Turtelboom,** minister van Binnenlandse Zaken
- Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister 13
 van Binnenlandse Zaken over "de melding en de
 bestrafing van dierenmishandeling" (nr. 5042)
- Spreekers:* **Rita De Bont, Annemie Turtelboom,** minister van Binnenlandse Zaken
- Samengevoegde vragen van 15
 - mevrouw Karin Temmerman aan de minister van 15
 Binnenlandse Zaken over "het nucleair transport
 van Vlissingen naar La Hague" (nr. 5098)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van 15
 Binnenlandse Zaken over "de nucleaire
 transporten" (nr. 5140)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van 15
 Binnenlandse Zaken over "het gebrek aan
 transparantie bij een nucleair transport" (nr. 5284)
- Spreekers:* **Leen Dierick, Kristof Calvo, Annemie Turtelboom,** minister van Binnenlandse Zaken
- Samengevoegde vragen van 20
 - de heer Tanguy Veys aan de minister van 20
 Binnenlandse Zaken over "de rellen tijdens en ook

après le match Belgique-Turquie" (n° 5115)		na afloop van de wedstrijd België-Turkije" (nr. 5115)	
- M. Siegfried Bracke à la ministre de l'Intérieur sur "les échauffourées qui ont éclaté à Gand à la suite du match Belgique-Turquie" (n° 5155)	20	- de heer Siegfried Bracke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Gent naar aanleiding van België-Turkije" (nr. 5155)	20
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "la loi football" (n° 5192)	20	- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voetbalwet" (nr. 5192)	20
<i>Orateurs:</i> Tanguy Veys, Leen Dierick, Siegfried Bracke, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Tanguy Veys, Leen Dierick, Siegfried Bracke, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "l'avenir du Moniteur de sécurité" (n° 5223)	24	Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomst van de Veiligheidsmonitor" (nr. 5223)	24
<i>Orateurs:</i> André Frédéric, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> André Frédéric, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- Mme Kattrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "la saison de football 2010-2011" (n° 5172)	26	- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voetbalseizoen 2010-2011" (nr. 5172)	26
- M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "les faits de violence constatés en division 1" (n° 5337)	26	- de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voetbalgeweld in eerste klasse" (nr. 5337)	26
<i>Orateurs:</i> Laurent Devin, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Laurent Devin, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	28	Samengevoegde vragen van	28
- M. Franco Seminara à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de transport nucléaire en Belgique" (n° 5139)	28	- de heer Franco Seminara aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een nucleair afvalschip in België" (nr. 5139)	28
- M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de déchets nucléaires britannique" (n° 5147)	28	- de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een Brits nucleair afvalschip" (nr. 5147)	28
- M. Joseph George à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de transport nucléaire" (n° 5168)	28	- de heer Joseph George aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een nucleair afvalschip" (nr. 5168)	28
<i>Orateurs:</i> Franco Seminara, Kristof Calvo, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Franco Seminara, Kristof Calvo, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "l'action de 200 sans-papiers devant les bâtiments de l'Office des Étrangers le 11 mai dernier" (n° 5153)	30	Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de actie van 200 papierlozen voor de gebouwen van de DVZ op 11 mei jongstleden" (nr. 5153)	30
<i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police dans les situations de crise aiguës" (n° 5374)	32	Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de politie in acute crisissituaties" (nr. 5374)	32
<i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Steven Vandeput à la ministre de l'Intérieur sur "des faits de harcèlement au sein de la zone de police HaZoDi" (n° 5332)	34	Vraag van de heer Steven Vandeput aan de minister van Binnenlandse Zaken over "interne pesterijen in de politiezone HaZoDi" (nr. 5332)	34
<i>Orateurs:</i> Steven Vandeput, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Steven Vandeput, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles mesures dans le cadre de la lutte contre le vol de métaux" (n° 5188)	36	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe maatregelen in de strijd tegen metaaldiefstallen" (nr. 5188)	36
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	38	Samengevoegde vragen van	38
- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les mesures prises pour le ramadan et les problèmes de personnel à la police de Molenbeek" (n° 5423)	38	- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de maatregelen tijdens de ramadan en de personeelsproblemen bij de politie van Molenbeek" (nr. 5423)	38
- M. Stefaan Van Hecke à la ministre de l'Intérieur sur "ses déclarations relatives à l'intervention de la police à Molenbeek" (n° 5429)	38	- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "haar verklaringen over de inzet van de politie in Molenbeek" (nr. 5429)	38
- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police à Molenbeek-Saint-Jean" (n° 5431)	39	- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het politieoptreden in Sint-Jans-Molenbeek" (nr. 5431)	38
<i>Orateurs:</i> Tanguy Veys, Ben Weyts, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Tanguy Veys, Ben Weyts, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 22 JUNI 2011

WOENSDAG 22 JUNI 2011

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.
La séance est ouverte à 14.21 heures et présidée par M. Siegfried Bracke.

01 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Leen Dierick** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het brandweermateriaal" (nr. 4992)
- de heer **Jef Van den Bergh** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de aanpak van de heidebrand in Kalmthout" (nr. 5225)
- de heer **Jef Van den Bergh** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van het ASTRID-systeem" (nr. 5226)
- de heer **Jan Van Esbroeck** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opvolging en de evaluatie van de desastreuze heidebrand" (nr. 5231)
- de heer **Jan Van Esbroeck** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van de heidebrand" (nr. 5240)

01 **Questions jointes de**

- Mme **Leen Dierick** à la ministre de l'Intérieur sur "le matériel de lutte contre l'incendie" (n° 4992)
- M. **Jef Van den Bergh** à la ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de la manière dont ont été menées les opérations d'extinction du feu de bruyère à Kalmthout" (n° 5225)
- M. **Jef Van den Bergh** à la ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement du système ASTRID" (n° 5226)
- M. **Jan Van Esbroeck** à la ministre de l'Intérieur sur "le suivi et l'évaluation du désastreux feu de bruyère" (n° 5231)
- M. **Jan Van Esbroeck** à la ministre de l'Intérieur sur "les leçons à tirer du feu de bruyère" (n° 5240)

01.01 **Leen Dierick** (CD&V): Mevrouw de minister, ik was enigszins verbaasd dat mijn vraag met de andere samengevoegd is, want mijn vraag gaat niet heel specifiek over de brand op de Kalmthoutse heide, maar meer in het algemeen over het ontoereikend en versleten brandweermaterieel.

01.01 **Leen Dierick** (CD&V): Ma question revêt une portée plus générale que les questions auxquelles elle a été jointe.

In het kader van de hervorming werd er een inventaris gemaakt van alle brandweerkorpsen. Zijn daaruit al tendensen gebleken inzake het tekort aan materieel en de ontoereikendheid ervan? Is dat veeleer een lokaal probleem of stelt men dat vast bij meerdere korpsen in ons land? Hoe wordt nagegaan of dat materieel adequaat is voor de risico's die zich in de zone van een brandweerkorps kunnen voordoen? Zijn er al aanbevelingen of kan men reeds conclusies trekken om aan de hand van die inventaris meer in te zetten op middelen en personeel?

Dans le cadre de la réforme, un inventaire de tous les corps de sapeurs-pompiers a été dressé. Certaines conclusions peuvent-elles en être d'ores et déjà tirées en ce qui concerne le manque de matériel et l'insuffisance de ce matériel? S'agit-il d'un problème local ou général? Comment est-il vérifié si ce matériel est adéquat pour faire face aux risques potentiels dans la zone de tel ou

Bent u de mening toegedaan dat het dienstverleningscontract voor

ASTRID geëvalueerd moet worden? Zo ja, op welke punten?

tel corps de sapeurs-pompiers? Est-il légitime, si on se base sur cet inventaire, d'investir davantage dans les moyens matériels et le personnel? Faut-il soumettre le contrat de prestation de services d'ASTRID à une évaluation? Dans l'affirmative, sur quels points?

De **voorzitter**: Mevrouw Dierick, ik wil even signaleren dat de vragen op verzoek van het kabinet zijn samengevoegd.

01.02 Jef Van den Bergh (CD&V): Mevrouw de minister, drie weken geleden hebben we het in de plenaire vergadering al gehad over het ASTRID-systeem naar aanleiding van de brand die toen nog volop woedde. We zijn nu een tijdje verder. Ik meen dat het stilaan tijd is om een wat grondiger evaluatie te maken.

Hoewel er, zo heb ik begrepen, de komende weken nog evaluatievergaderingen op het programma staan, heb ik alvast wat vragen. Ik meen dat de hulpdiensten bij de bestrijding van de heidebrand voorbeeldig hebben samengewerkt, zowel de brandweer als het leger en de civiele bescherming. Brandweerkorpsen uit heel veel Belgische en Nederlandse gemeenten hebben uiteindelijk de brand onder controle gekregen. Uiteraard verliepen de bluswerken niet altijd vlekkeloos. In dergelijke rampomstandigheden zal er altijd wel verbetering mogelijk zijn. De brandweerlieden klaagden bijvoorbeeld over verouderd materieel en het communicatiesysteem van de hulpdiensten is ook tijdelijk uitgevallen.

Hoe evalueert u de aanpak van de crisis? Welke lessen kunnen eruit getrokken worden om de aanpak van een volgend incident nog vlotter te laten verlopen? Hoe verliep de coördinatie tussen de hulpdiensten, in het bijzonder de samenwerking met de Nederlandse diensten?

Volstonen de huidige blusmiddelen of zullen de hulpdiensten extra materieel ter beschikking krijgen? Er is vooral nood aan meer materieel dat effectief door het vrij onherbergzame gebied van de Kalmthoutse heide kan rijden. Dat was immers een groot probleem, vooral voor de aanvoer van water.

Tot slot, plant u preventieve initiatieven in de brandgevaarlijke gebieden zoals de heide van Kalmthout? Dat is niet het enige voorbeeld. We hebben enkele maanden geleden ook een serieuze brand gehad in de Hoge Venen en er was ook een brand op de Limburgse heide. In de voorbije periode zijn er dus wel een aantal incidenten geweest die een grondige evaluatie vergen, ook op nationaal vlak, om te kunnen bekijken hoe het in de toekomst nog beter kan.

Ik heb ook een tweede vraag ingediend, die specifiek over de werking van het ASTRID-systeem gaat. Ik zal mij tot de specifieke punten beperken en zal de toelichting laten voor wat ze is.

Ten eerste, welke lessen kunnen worden getrokken uit de aanpak van de heidebrand in Kalmthout, om het ASTRID-systeem in de toekomst beter op crisissituaties te laten inspelen? Zal een specifieke crisisstrategie worden ontwikkeld? Moet extra onderzoek worden

01.02 Jef Van den Bergh (CD&V): Lors du feu de bruyère à Kalmthout, les services de secours ont collaboré de façon exemplaire. Il est évidemment toujours possible d'améliorer les choses. Des plaintes concernaient ainsi la vétusté du matériel et le système de communication a connu une panne.

Comment la ministre évalue-t-elle l'approche qui a été suivie dans le cadre de cette crise? Quels enseignements peuvent en être tirés, selon elle? Comment la coordination entre les services de secours s'est-elle déroulée, en particulier la collaboration avec les services néerlandais? Les moyens d'extinction actuels suffisaient-ils? Aujourd'hui, nous avons surtout besoin de disposer de plus de matériel capable de circuler réellement dans la zone de bruyère de Kalmthout et d'y acheminer de l'eau. La ministre envisage-t-elle de prendre des initiatives préventives dans les zones exposées à un risque d'incendie comme la bruyère de Kalmthout, les Hautes Fagnes et la bruyère limbourgeoise?

Ma question porte aussi sur le système ASTRID.

Quels enseignements peut-on tirer du feu de bruyère à Kalmthout? Une stratégie de crise spécifique a-t-elle été développée? Les dysfonctionnements ont-ils été clairement identifiés? La ministre a parlé du retard pris dans la réparation du mât à cause du règlement du travail. Peut-elle

gevoerd naar wat juist is misgelopen of is zulks ondertussen volledig duidelijk?

U hebt naar het arbeidsreglement van de betrokken werknemers verwezen, waardoor het zo lang duurde vooraleer de mast was hersteld. Kunt u garanderen dat een dergelijke situatie zich in de toekomst niet meer zal voordoen? Zal in de toekomst bij dergelijke noodsituaties steeds een technicus van ASTRID ter beschikking staan?

Ten tweede, wordt momenteel volledig aan de vereisten van het beheerscontract tussen de federale overheid en ASTRID voldaan? Worden de 75 plaatsen met lage dekking mee in de onderhandelingen over een volgende beheersovereenkomst met de nv ASTRID opgenomen?

Ten derde, welke systemen moeten voorkomen dat de dekking wegvalt? Welke systemen werkten foutloos in Kalmthout?

Ten vierde, in hoeverre werden reeds opleidingen georganiseerd en werden voorzorgsmaatregelen tegen ongestructureerd radiogebruik genomen? Is het nodig de intensiteit daarvan op te voeren?

Ten slotte, welke lessen neemt u mee uit de ervaringen met het Nederlandse C2000-systeem? Belangrijk daarbij is dat de communicatiesystemen aan Belgische en Nederlandse zijde, maar wellicht ook van andere buurlanden, goed op elkaar worden afgestemd.

garantir que cela ne se reproduira plus? Un technicien d'ASTRID sera-t-il toujours disponible dans le futur?

Les conditions du contrat de gestion conclu entre les pouvoirs publics et ASTRID sont-elles totalement remplies? Les 75 lieux à faible niveau de couverture seront-ils pris en considération dans le cadre des négociations avec la SA ASTRID sur un futur contrat de gestion?

Quels systèmes sont destinés à prévenir les pannes au niveau de la couverture? Quels systèmes ont fonctionné correctement?

Des formations ont-elles déjà été organisées et des mesures de prévention ont-elles été prises contre l'utilisation non structurée de la radio? Est-il nécessaire de les renforcer?

Quels enseignements tire-t-on des expériences menées avec le système néerlandais C2000? Il est important de veiller à la compatibilité des systèmes de communication de pays riverains.

01.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, tijdens de plenaire vergadering van 26 mei 2011 hebben wij u vragen over de toen nog woedende brand op de Kalmthoutse heide gesteld.

Ik heb u bij voornoemde gelegenheid de specifieke vraag over het falen van het ASTRID-systeem tijdens de grote heidebrand gesteld. U hebt toen in uw antwoord verklaard dat u door de nv ASTRID een grondig onderzoek zou laten doen, zowel op technisch vlak als op het vlak van de arbeidswetgeving, aangezien ter zake een probleem was gerezen.

Mevrouw de minister, ik richt mij opnieuw tot u om na te gaan hoever het met de dossiers ter zake staat. Hebt u al een analyse van de nv ASTRID ontvangen? Zijn er al eventuele mogelijkheden tot conclusies? Zijn verbeteringen of aanpassingen nodig?

De natuur van de heide heeft door de brand bijzonder veel schade opgelopen. Zonder te vervallen in verwijten, waaraan wij nu toch niets hebben, wil ik toch een en ander uitklaren. De brand heeft toch wel een aantal problemen aan het licht gebracht, zoals het oude materiaal waarover de brandweer en de civiele bescherming beschikken, het feit dat het Antwerpse brandweerkorps een honderdtal man paraat had staan die echter niet tot in Kalmthout mochten komen en uiteraard het feit dat men niet echt kon rekenen op ASTRID, zoals ik

01.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Le 26 mai, la ministre annonçait que la SA ASTRID réaliserait une enquête en profondeur sur le plan technique et sur le plan de la législation du travail.

La ministre a-t-elle déjà reçu l'analyse de la SA ASTRID? Peut-on déjà tirer des conclusions? Des améliorations ou des modifications seront-elles nécessaires?

L'incendie qui a sévi dans la réserve naturelle de Kalmthout a dévoilé une série de problèmes comme la vétusté du matériel, l'interdiction faite à des équipes anversoises disponibles de se rendre à Kalmthout et le mauvais fonctionnement du réseau de télécommunications ASTRID.

La ministre s'est-elle déjà entre-

al in mijn vorige vraag meldde.

Ik heb hierover ook een aantal pertinente vragen. Hebt u reeds contacten gehad met de betrokken instanties om te bespreken of het huidig materiaal moet worden aangepast, dan wel of er nieuwe investeringen nodig zijn voor de hulpdiensten in die wel heel specifieke gebieden? Indien dat het geval is, kunnen wij daarover geïnformeerd worden?

U hebt in een televisie-interview gezegd dat u zou nagaan of er speciale rampenplannen nodig zijn om heide- en bosbranden beter te kunnen bestrijden. Zijn er ter zake reeds stappen ondernomen?

Bent u op de hoogte gesteld van het feit dat het Antwerpse brandweerkorps wel degelijk 100 man paraat had staan, maar dat niemand naar Kalmthout mocht komen wegens een oud conflict met de brandweer van Wuustwezel? Kent u de oorzaak hiervan? Bent u in de mogelijkheid om hieraan iets te doen in de toekomst?

01.04 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, collega's, de recente bos- en heidebranden hebben bij de bevolking en ook bij de bestuurders en hulpverleners heel wat reacties opgeroepen. De branden waren dan ook heel uitzonderlijk.

De brand in de Hoge Venen was bijvoorbeeld de grootste brand ooit in de provincie Luik en de brand op de Kalmthoutse heide was de grootste heidebrand ooit in België.

Wij weten niet of dergelijke branden in de toekomst vaker zullen voorkomen, maar het opstellen van een federale strategie vind ik zeker opportuun. Ik heb op 14 juni dan ook een overleg georganiseerd met de betrokken provinciegouverneurs om na te gaan hoe een stappenplan kan worden ontwikkeld, om lessen te trekken uit de voorbije gebeurtenissen en om te komen tot structurele verbeterpunten op basis van betere preventie en proactief optreden. Daarbij moet worden onderzocht welk bestuurlijk niveau in de diverse stadia van een strategisch plan het meest geschikt is.

Ik heb tijdens die vergadering drie strategische doelstellingen vastgelegd.

Ten eerste, heb ik het crisiscentrum de opdracht gegeven te analyseren welk type van nationaal noodplan voor bosbranden op welke manier kan worden ingevoerd.

Ten tweede, heb ik het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid de opdracht gegeven de hulpdiensten van discipline 1 op te leiden voor de bestrijding van bosbranden.

Ten derde, heb ik gevraagd dat zou worden onderzocht met welk type van regionale dienst moet worden samengewerkt in de materie, om de mogelijke samenwerkings- en verbeteringspunten te bepalen met het oog op de invoering van een globaal actieplan.

Naar aanleiding van de evaluatie moeten conclusies en voorstellen

tenue avec les instances concernées afin de vérifier la nécessité d'adapter le matériel existant et/ou de procéder à de nouveaux investissements dans les services d'intervention de ces zones particulières? Pouvons-nous être informés de ces contacts? A-t-on déjà vérifié la nécessité d'élaborer des plans d'urgence spécifiques pour les incendies de bruyères et de forêts?

La ministre sait-elle que 100 pompiers anversois étaient prêts à intervenir, mais n'ont pas pu se rendre à Kalmthout en raison d'un ancien litige avec les pompiers de Wuustwezel? Connaît-elle les causes de ce conflit et peut-elle y remédier?

01.04 **Annemie Turtelboom**, ministre: Les récents incendies de bruyères et de forêts étaient réellement exceptionnels.

L'incendie dans les Hautes Fagnes est le plus grand incendie qu'aït connu la province de Liège et celui de la réserve naturelle de Kalmthout est le plus grand incendie de ce type qu'aït connu la Belgique.

La mise au point d'une stratégie fédérale est très certainement pertinente. Le 14 juin, j'ai organisé une concertation avec les gouverneurs des provinces concernées afin d'examiner la possibilité d'élaborer une feuille de route de manière à tirer les enseignements des événements et à apporter des améliorations structurelles sur la base de la prévention et d'interventions proactives. Il faut dans ce cadre identifier le niveau administratif le plus compétent aux différents stades d'intervention. J'ai arrêté trois objectifs stratégiques à l'occasion de cette réunion.

J'ai chargé le centre de crise de déterminer le type de plan national d'urgence qu'il conviendrait de mettre en place pour lutter contre

worden geformuleerd inzake sensibilisatie en preventie, preplanning en proactief optreden. Er is bijvoorbeeld een nationaal plan voor bos- en heidebranden noodzakelijk, niet omdat de provinciegouverneurs of de burgemeesters hun werk niet goed zouden doen, maar om op nationaal vlak exact te weten wie bijvoorbeeld een samenwerkingsovereenkomst heeft inzake een blusvliegtuig uit een ander land. Zo kan voor al het materiaal dat voorhanden is, worden opgelijst hoe het inzetbaar is en hoe het kan worden opgevraagd.

Dan kan de planning op zich nog altijd starten bij de provinciegouverneur, maar is er ook een draaiboek, waardoor men beter op de hoogte is. Nu heeft bijvoorbeeld de Duitstalige Gemeenschap een overeenkomst met Duitsland voor materiaal dat nuttig kan zijn op de Kalmthoutse Heide, maar is dat niet onmiddellijk geweten door de Antwerpse provinciegouverneur.

Het is de bedoeling te komen tot een nationaal operationeel plan, het is niet de bedoeling de bevoegdheid onmiddellijk weg te trekken van de burgemeesters of de gouverneurs.

Ik heb het gehad over sensibilisatie en preventie, preplanning en proactief optreden. Wat de interventie betreft, komen er procedures voor de internationale materiële hulp. Voorts is er de nazorg.

De operationele diensten van de civiele bescherming hebben reeds een evaluatierapport gemaakt over de bosbrand op de Hoge Venen en de heidebrand te Kalmthout. Gouverneur Berx zal vandaag met alle betrokken diensten een debriefing houden over de heidebrand in Kalmthout. Op 28 juni komt er een overleg met Vlaams minister Joke Schauvliege om te onderzoeken hoe men tot een betere brandpreventie voor bos- en heidebranden kan komen.

Nog onder minister Theo Kelchtermans heeft Vlaanderen een aantal wagens aangekocht, precies omdat preventie van bos- en heidebranden voor Vlaanderen zeer belangrijk is. Het materiaal is strikt genomen wel een federale bevoegdheid, maar Vlaanderen kan veel beter aan preventie doen als het zelf een duit in het zakje doet.

Ik moet zeggen dat dat een expliciete vraag was van alle gouverneurs die op de vergadering aanwezig waren, om de gewesten erbij te betrekken en ze te responsabiliseren. Of er 300 hectare heide verloren gaat of 600 hectare scheelt immers een slok op de borrel voor een gewestelijke bevoegdheid.

Op korte termijn zijn dus heel wat acties gepland.

Over het al dan niet laattijdig inschakelen van de Antwerpse brandweer bij de brand op de Kalmthoutse heide, kan ik u meedelen dat in de eerste periode van de brand de gemeentelijke rampenfase was afgekondigd. Daardoor werd in de tweede periode de provinciale rampenfase uitgeroepen. Vanaf dat moment werd de bestuurlijke leiding overgenomen door de provinciegouverneur Berx, die de brandweer van Antwerpen heeft laten oproepen om de brandweezorg te verzekeren op plaatsen waar lokaal geen brandweermaterieel, noch manschappen beschikbaar waren. De evaluatie van de opschaling met andere korpsen zal ook vandaag gebeuren. Ik denk dat dat ook een belangrijke evaluatie is.

les feux de forêt et d'examiner la manière dont un tel plan pourrait être mis en œuvre. J'ai par ailleurs demandé au Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile de former les services de secours de la discipline 1 à la lutte contre les incendies de forêt. J'ai demandé enfin à mon administration de déterminer avec quels services régionaux il serait le plus opportun de collaborer dans le cadre de la mise en œuvre d'un plan d'action global dans ce domaine.

Sur la base de l'évaluation, il faudra tirer des conclusions et formuler des propositions en matière de sensibilisation, de prévention, de préplanning et de gestion proactive. Un plan national de lutte contre les feux de forêt et de bruyère indiquera, pour l'ensemble du matériel disponible, comment on pourra y faire appel et comment il pourra être utilisé. Le planning pourra toujours se faire au niveau du gouverneur de la province, mais l'on disposera en plus d'un scénario grâce auquel les divers intervenants sauront mieux à quoi s'en tenir. L'idée n'est donc pas de concevoir un plan national qui enlèverait aux bourgmestres et aux gouverneurs les compétences qu'ils exercent dans ce domaine.

Les services opérationnels de la protection civile ont déjà rédigé un rapport d'évaluation sur les incendies qui se sont produits dans les Hautes Fagnes et à Kalmthout. Mme Berx, gouverneur de la province d'Anvers, organise aujourd'hui même un débriefing consacré aux feux de bruyère à Kalmthout. Et, le 28 juin prochain, une concertation est prévue avec la ministre flamande Joke Schauvliege afin d'améliorer la prévention des incendies de forêt et de bruyère.

La Flandre, qui accorde une grande importance à la prévention des incendies de forêts et de

In 2009 werd aan de taskforce gevraagd een inventaris op te maken van het materieel. Die oplistingen dienen door de operationele prezones up-to-date te worden gehouden. Bepaalde zones zijn zich ervan bewust dat zij extra materieel nodig hebben om een efficiënte brandweezorg uit te bouwen. Mede daarom werd in de verschillende operationele prezoneovereenkomsten voorzien in investeringen in materieel.

De problematiek van het ingezette materieel in Kalmthout mag niet worden veralgemeend. Uit verslagen van de brandweerinspectie blijkt dat de meerderheid van de korpsen over een functioneel en goed onderhouden wagenpark beschikt. Dat neemt niet weg dat er regionale verschillen zijn en dat er, natuurlijk afhankelijk van speciale brandweerrisico's, ook verschillen zijn. De nakende zonevorming heeft er echter voor gezorgd dat die noden de voorbije jaren meer en meer zonaal werden bepaald, hetgeen reeds voor een aanzienlijke optimalisering op het vlak van investeringen in materieel heeft gezorgd. Dankzij de oprichting van de operationele prezones stel ik bovendien vast dat de zones de overblijvende pijnpunten thans versneld zullen wegwerken. Afgelopen maand werd een tool voor de uitvoering van een zonale risicoanalyse ter beschikking gesteld. Wanneer die tool is toegepast, volgt ongetwijfeld nog een verdere optimalisering. Eens de zones rechtspersoonlijkheid zullen genieten, verwacht ik een gelijkaardig proces voor het aspect personeel.

Met betrekking tot het dienstverleningscontract van de nv ASTRID, deel ik u mee dat ik inderdaad heb gevraagd de nodige lessen te trekken uit het incident en na te gaan op welke punten het contract moet worden bijgestuurd om dergelijke problemen in de toekomst te voorkomen. Ik teken op dit ogenblik de nieuwe ministeriële omzendbrief OPC OM 2011, die de hulp- en veiligheidsdiensten nog duidelijker instructies moet geven over de manier waarop het ASTRID-systeem in crisissituaties moet worden gebruikt.

Er zijn lessen getrokken uit de gebrekkige werking van het Nederlandse C2000-netwerk bij grote incidenten en die zijn verwerkt in de omzendbrief. Zo moet het onnodig gebruik van bepaalde functies van het netwerk worden vermeden om het netwerk op zulke momenten niet te overbelasten. Dat zorgt immers geregeld voor problemen met het netwerk in noodsituaties. De oorzaken van de problemen tijdens de heidebrand in Kalmthout zijn duidelijk bekend. De verbinding tussen de MTU-vrachtwagen en de dichtstbijzijnde permanente ASTRID-zendmast was weggefallen.

Bij soortgelijke bosbranden in de Hoge Venen werd de MTU ook ter plaatse gestuurd om extra radiodekking te bieden, tot grote tevredenheid van de gebruikers.

In het algemeen hebben de ASTRID-systemen goed gewerkt bij grootschalige incidenten zoals de treinramp in Buizingen en de gasexplosie in Luik. Maar elk technisch systeem is onderhevig aan falen. De communicatiesystemen van ASTRID worden daarom constant bewaakt door een monitoringsysteem. Indien er potentiële technische storingen worden vastgesteld op het netwerk, wordt getracht ze zo snel mogelijk te verhelpen, voor zover er geen technici ter plaatse hoeven te worden gestuurd. Als er wel technici ter plaatse moeten gaan, moet een beroep gedaan worden op derden.

bruyère, a acquis, il y a longtemps déjà, un certain nombre de véhicules d'intervention. Strictement parlant, le matériel est en principe une compétence fédérale, mais la Flandre peut sensiblement améliorer sa capacité de prévention si elle met elle-même la main au portefeuille.

Tous les gouverneurs présents à la réunion ont explicitement demandé d'impliquer les Régions et de les responsabiliser. Il est vrai que pour une région, la différence n'est pas mince entre le fait de perdre 300 hectares de bruyère ou d'en perdre 600.

Lors de la première phase de l'incendie à Kalmthout, le plan catastrophe a été déclenché au niveau communal. Lors de la seconde phase, le plan catastrophe a également été déclenché au niveau provincial. À ce moment-là, la gouverneur, Mme Berx, a fait appeler les pompiers d'Anvers et les a envoyés vers les endroits où l'on manquait d'hommes et de matériel. L'évaluation de l'élargissement de l'appel à des corps de pompiers supplémentaires était également prévue pour aujourd'hui.

En 2009, dans le cadre des missions de la *task force*, un inventaire du matériel a été réalisé. Les listes de matériel doivent être tenues à jour par les prézones opérationnelles. Les différentes conventions relatives à ces prézones opérationnelles prévoient d'ailleurs un certain nombre d'investissements en matériel.

Le problème du matériel à Kalmthout ne peut être généralisé. Il ressort en effet de plusieurs rapports de l'inspection des services d'incendie que la plupart des corps disposent d'un parc de véhicules fonctionnel et bien entretenu. Il y a certes des différences d'un corps à l'autre,

Waarom het probleem in Kalmthout niet meteen kon worden opgelost, is een ander verhaal. Nv ASTRID heeft nu van haar leverancier geëist dat er bij een technisch defect met de MTU onmiddellijk minstens twee technici ter plaatse komen om meteen de nodige herstellingen uit te voeren, zowel overdag als 's nachts.

ASTRID biedt momenteel een radiodekkingsgraad die beantwoordt aan het beheerscontract van de Federale Staat. De gebruikers vragen wel een hogere dekkingsgraad. Er wordt permanent gestreefd naar een verhoging van de dekkingsgraad naargelang van het aantal gebruikers en daarom werd in 2006 beslist om het oorspronkelijke aantal masten te verhogen om zo meer dekking te bieden dan in het oorspronkelijke beheerscontract overeengekomen was. Alle plaatsen zonder of met een te lage radiodekking worden in kaart gebracht en op advies van het Raadgevend Comité van Gebruikers worden ze gerangschikt volgens prioriteit van behandeling.

Van de 86 geplande extra masten zijn er op het ogenblik 67 geplaatst en operationeel. Er zijn nu een 500-tal zendmasten, verspreid over het Belgische grondgebied. Nv ASTRID verzorgt al jaren een opleiding en ook de diverse brandweerscholen zorgen voor een vorming voor het operationele gebruik. Binnenkort zal er iemand in dienst treden bij het kenniscentrum om de kwaliteit van de opleiding nog te verbeteren.

mais le processus de formation de zones a déjà entraîné une certaine rationalisation des investissements et une optimisation du matériel. Les problèmes subsistants seront résolus à un rythme accéléré. La mise en service récente d'un nouvel instrument d'analyse des risques par zone devrait déboucher sur d'autres améliorations. Une fois que les zones auront la personnalité juridique, j'attends des améliorations comparables en ce qui concerne le personnel.

J'ai demandé que l'on tire les leçons de l'incident qui s'est produit avec le système ASTRID, et d'examiner également les points sur lesquels le contrat actuel devrait être adapté. Par ailleurs, une circulaire sera diffusée afin de donner des instructions encore plus claires aux services de secours et de sécurité sur la manière d'utiliser le système ASTRID en situation de crise.

Des leçons ont été tirées du fonctionnement déficient du réseau néerlandais C2000, et ces leçons ont été incluses dans la circulaire. Il apparaît notamment que le réseau ne peut en aucun cas être surchargé.

Pendant le feu de bruyère, la liaison entre le camion MTU et l'antenne-relais ASTRID la plus proche a été interrompue. Dans les Hautes Fagnes, en revanche, le MTU a donné pleinement satisfaction. Les systèmes ASTRID ont par ailleurs bien fonctionné lors de plusieurs incidents de grande ampleur.

Un système de monitoring surveille constamment les systèmes de communication d'ASTRID, ce qui permet de remédier dans les meilleurs délais aux pannes techniques potentielles, sauf dans les situations où un technicien doit venir sur place. Dans ces cas-là, il faut faire appel à des tiers. Après l'incendie qui a

dévasté la réserve naturelle de Kalmthout, la SA ASTRID a exigé de son fournisseur qu'il envoie immédiatement sur place aux moins deux techniciens, aussi bien pendant la journée que pendant la nuit, au cas où le fonctionnement de la MTU serait affecté par une défektivité technique.

Actuellement, ASTRID offre une couverture radio conforme au contrat de gestion. Les utilisateurs réclament toutefois un taux de couverture plus élevé. C'est la raison pour laquelle il a été décidé en 2006 d'augmenter le nombre initial d'antennes. Toutes les zones dépourvues de couverture radio ou offrant une couverture radio trop faible seront cartographiées et classées en fonction de leur niveau de priorité.

Sur les 86 antennes supplémentaires dont la construction a été planifiée, 67 sont aujourd'hui érigées et opérationnelles. Notre pays compte actuellement 500 antennes d'émission. La SA ASTRID dispense une formation pour leur utilisation depuis des années et dans un avenir proche, une personne sera engagée au Centre d'expertise pour améliorer encore la qualité de cette formation.

01.05 **Leen Dierick** (CD&V): Dank u wel, mevrouw de minister, voor uw uitgebreide antwoord op onze vele vragen.

Op mijn vragen heb ik alvast een antwoord gekregen. Het is goed nieuws dat uit de inventaris die gemaakt is in de verschillende zones, niet af te leiden valt dat het beschikbare materieel ontoereikend zou zijn. Het gaat veeleer om een beperkt probleem.

Het is belangrijk dat de prezones nu de laatste pijnpunten wegwerken. Daartoe moeten de prezones, waaraan ook dringend rechtspersoonlijkheid moet worden verleend, voldoende financiële middelen ter beschikking krijgen. Zo zullen we de opgestarte hervorming nog kunnen versnellen. De drive is er nu op het terrein en we moeten die zeker stimuleren om uiteindelijk alle pijnpunten weg te werken.

01.06 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoorden. In verband met ASTRID, ik denk dat de belangrijkste les die we moesten trekken ook getrokken is, namelijk: de eis dat er twee technici onmiddellijk moeten kunnen

01.05 **Leen Dierick** (CD&V): Le fait que l'inventaire qui a été dressé ne semble pas provoquer un malaise général est un point positif. Les prézones doivent à présent résoudre les derniers problèmes. Il s'agit de prévoir des moyens financiers suffisants pour les financer et il faudra les doter de la personnalité juridique.

01.06 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Des enseignements ont été tirés de l'incident avec ASTRID puisqu'on a exigé que deux

komen om herstellingen te doen, dag en nacht. Dat praat het incident niet goed. Ik herhaal het, mocht op dat moment de brand niet onder controle zijn geweest, had dat fatale gevolgen kunnen hebben. Maar het is gelukkig goed afgelopen. Ik ben hoe dan ook tevreden met de les die we daaruit getrokken hebben.

Met betrekking tot de algemene evaluatie van de brand denk ik dat de verschillende niveaus nu samen moeten zoeken naar de juiste manier om dat in de toekomst aan te pakken. Op dit moment zitten de burgemeesters en de gouverneur samen om een evaluatie te maken van het crisisplan.

Ik denk dat het goed zou zijn om te bekijken in hoeverre een nationaal plan een aanvulling zou kunnen zijn op de lokale en regionale plannen. Na de grote heidebrand van 1996 hebben de gemeenten bij ons in de buurt zelf, met de brandweerkorpsen, een initiatief genomen om een BENIP op te maken, een bijzonder plan om tot actie over te gaan in geval van zulke incidenten. Ik denk dat het goed zou zijn mocht dat ook op nationaal niveau worden gecoördineerd, net zoals in Nederland.

Met betrekking tot de brandweerwagen verwijst u naar het initiatief dat in de jaren '90 werd genomen door het toenmalige kabinet Kelchtermans. Ik kan begrijpen dat brandweerwagens ook passen in een preventiebeleid vanuit Natuur en Bos, maar ik mag hopen dat er geen pingpongspel komt tussen het federale niveau en het regionale niveau over wie nu verantwoordelijk is voor de financiering, samen met de gemeenten, van die bosbrandweerwagens. Dat zou uiteraard niemand ten goede komen. Ik wil er toch expliciet op aandringen dat er in overleg naar oplossingen gezocht kan worden om dat noodzakelijke materiaal aan te kopen door de lokale zones.

01.07 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mijnheer de voorzitter, naar aanleiding van deze brand is er weer heel wat overleg geweest, en alles ziet er opnieuw heel goed uit. Het plan voor de toekomst ziet er in orde uit en als het ook nog eens uitgevoerd wordt ga ik daar helemaal mee akkoord. Dan zullen heel wat van de problemen opgelost zijn.

Ik hoor u in uw antwoord spreken over de periode Kelchtermans. Ik hoor dat in 2006 – ondertussen vijf jaar geleden – de beslissing is genomen om meer zendmasten te plaatsen. Van de 86 zijn er op vijf jaar tijd 67 geplaatst, op een totaal van 500 zijn er 67 bijgekomen. Dat is allemaal goed, maar veel te laat. Ik hoop dus dat het deze keer wel snel gaat.

Ik zal het van kortbij opvolgen en ik hoop dat wij zo snel mogelijk verslag krijgen van het overleg dat zal plaatsvinden. Mocht dat niet zo zijn, zal ik u daar opnieuw over ondervragen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vernietiging door het Field Liberation Movement van een veld met genetisch gemodificeerde aardappelen te Wetteren" (nr. 5004)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het politioptreden bij een actie van milieuactivisten" (nr. 5036)

techniciens soient désormais disponibles immédiatement.

Les différents niveaux de pouvoir doivent unir leurs efforts pour définir l'approche adéquate pour traiter ce type de problèmes à l'avenir. Je pense qu'il ne serait pas mauvais d'essayer de voir dans quelle mesure un plan national pourrait compléter les plans locaux et régionaux.

Il faut éviter à tout prix que les niveaux de pouvoir fédéral et régional se renvoient la balle sans arrêt concernant le financement des véhicules de feux de forêts.

01.07 Jan Van Esbroeck (N-VA): Si le nouveau plan est exécuté, de nombreux problèmes seront réglés.

La construction d'antennes d'émission supplémentaires est un élément positif mais leur construction prend trop de temps.

J'espère que la ministre nous fera rapport dès que possible au sujet de la concertation qu'elle nous a annoncée.

02 Questions jointes de

- **M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "la destruction par le Mouvement de Libération des Champs d'un champ de pommes de terre génétiquement modifiées à Wetteren" (n° 5004)**

- **Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "l'intervention policière lors d'une action de militants écologistes" (n° 5036)**

02.01 Tanguy Veys (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, aanleiding tot mijn vraag zijn de incidenten die zich hebben voorgedaan in Wetteren op zondag 29 mei.

U maakte van de plenaire vergadering van 1 juni gebruik om al een en ander te duiden. Gelet op het feit dat zowel mijn vragen als een aantal vragen die in de plenaire vergadering werden gesteld niet werden beantwoord, is het goed dat deze problematiek nogmaals aan bod komt in deze commissie.

Mevrouw de minister, mijn kritische analyse van de feiten bestaat in uit drie delen, namelijk, het voorbereidende werk door de politie, het politieoptreden de dag zelf en de opvolging nadien.

Wat de voorbereiding betreft, wens ik erop te wijzen dat reeds op 19 mei, dus 10 dagen voor de feiten, de betrokken organisatie Belgian Field Liberation Movement te kennen gaf dat zij op 29 mei, naar aanleiding van hun activiteit, een ludieke betoging zou organiseren met aansluitend een geweldloze actie van burgerlijke ongehoorzaamheid waarbij synthetische aardappelen zouden worden vervangen door natuurlijke, resistente varianten. Op basis van die kennis en verwijzend naar het antwoord van de minister van Justitie in de commissie voor de Justitie op 31 mei, stel ik vast dat men er wat te goeder trouw en misschien ook wat naïef vanuit ging dat het opnieuw om een vreedzame actie zou gaan waarbij de afspraken zouden worden nageleefd.

Enkele dagen vooraf werd door het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde een dwangsom van 2 500 euro bekomen per vastgestelde inbreuk. Uw korpschef van Wetteren heeft zeer terecht ervoor gepleit dat vooraf nog een persmededeling zou plaatsvinden waarbij de mogelijke daders op dit risico zouden worden gewezen. Het ILVO heeft daarvan afgezien met als argument geen extra olie op het vuur te willen gieten. Los van deze keuze van het ILVO had Binnenlandse Zaken of de politie zelf met het nieuws naar buiten kunnen komen. Deze afweging had ook de politie kunnen maken, zeker gelet op het afschrikwekkende aspect. Waarom heeft de politie dit initiatief niet zelf genomen?

Ik kom thans tot het optreden de dag zelf. Het ging er allemaal zeer gemoedelijk aan toe. Er was een soort boerenmarkt. Er werden kleine debatten gevoerd waarbij zelfs Groen! aanwezig was. Groen! was dus wel degelijk in de contreien. In tegenstelling tot de aangekondigde 200 mensen, zag men de publieke manifestatie uitgroeien tot een 400-tal personen die plots naar het ggo-veld stapten.

Ook toen had men de brug probleemloos kunnen afzetten. Ik woon in Gent en rij meermaals per week onder die brug door. Men had wel wat tijd kunnen winnen om extra politietroepen te mobiliseren en preventieve maatregelen te nemen. Dat is echter niet gebeurd en de betogers hadden de vrije doorgang tot aan de hekkens. De

02.01 Tanguy Veys (VB): Les incidents survenus le dimanche 29 mai à Wetteren sur le champ de pommes de terre génétiquement modifiées ont déjà été évoqués lors de la séance plénière du 1^{er} juin. Toutefois, de nombreuses questions sont restées sans réponse.

Le 19 mai, le Mouvement belge de Libération des Champs avait communiqué son intention de mener une action non violente le 29 mai en remplaçant des pommes de terre synthétiques par des variantes naturelles. Je déduis de la réponse du ministre de la Justice que l'on a estimé, en toute bonne foi, que cette action demeurerait pacifique.

Quelques jours avant le 29 mai, l'Institut voor Landbouw- en Visserijonderzoek a obtenu du tribunal de première instance de Termonde qu'une astreinte de 2 500 euros soit infligée pour chaque infraction constatée. Le chef de corps de Wetteren souhaitait, avec raison, que cette information soit mentionnée clairement dans un communiqué de presse, mais l'Institut ne voulait pas jeter davantage d'huile sur le feu. Pourquoi la police n'a-t-elle pas pris cette initiative elle-même?

L'action du 29 mai s'est d'abord déroulée dans une atmosphère bon enfant mais, 400 personnes – bien plus nombreuses qu'annoncé – se sont subitement dirigées vers le champ d'OGM. Elles ont pu y accéder librement, alors qu'il aurait pourtant été très facile de leur en bloquer l'accès en fermant un pont.

Le champ était destiné à la recherche scientifique et la production n'était pas destinée à

televisiebeelden van de gebeurtenissen spreken voor zich. Het was zeer ernstig.

Ik wil erop wijzen dat het onderzoek werd goedgekeurd door uw collega's Magnette en Onkelinx, alsook door de Vlaamse regering en de Adviesraad voor Bioveiligheid. Dat onderzoek staat los van de industrie. Men zou de resultaten ervan publiek bekend maken. Dit had dus geen enkel commercieel karakter.

De feiten zijn gebeurd. Alles is daar zwaar uit de hand gelopen. Ook het populierenveld van het Vlaams Instituut voor Biotechnologie in Zwijnaarde wordt door de FLM als een mogelijk doel voor acties overwogen.

Mevrouw de minister, in verband met de opvolging, verneem ik graag van u het volgende. De procureur van Dendermonde liet de 30 demonstranten kort aanhouden. Kunt u enige verduidelijking geven over de motivatie waarom zij niet langer werden aangehouden?

Zij zullen worden vervolgd voor bendevoering, diefstal met braak en diefstal met inklimming en beschadiging van de afsluiting. Welke maatregelen echter zal de politie zelf nemen? Ik geloof dat een 10-tal agenten gewond raakte. Zal de politie de daders vervolgen? In welke mate zal daaraan gevolg worden gegeven?

Tot slot, worden er concrete maatregelen genomen met betrekking tot het populierenveld in Zwijnaarde?

02.02 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik ben een beetje verbaasd dat mijn vraag nog op de agenda staat. Het waren heel eenvoudige vragen die al in de plenaire vergadering werden beantwoord, maar ik zal ze pro forma nogmaals stellen.

Welke acties werden op voorhand door de politiediensten ondernomen? Hoeveel fulltime equivalenten werden ingezet? Was er federale steun voorzien? Waren er op voorhand afspraken gemaakt met de DirCo?

02.03 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, aangezien het onderzoek naar genetisch gemanipuleerd voedsel duidelijk voor- en tegenstanders kent, heeft de Universiteit van Gent van bij het begin de volgende maatregelen genomen.

Het veld werd 24 uur op 24 bewaakt door beveiligingsagenten van Securitas en er zijn twee rijen hoge hekkens geplaatst. Op 27 mei werd door het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) van de Universiteit van Gent een eenzijdig verzoekschrift ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde om iedereen de toegang tot het terrein te verbieden, op straffe van een dwangsom van 2 500 euro per vastgestelde inbreuk.

Milieuactivisten maakten van bij het begin duidelijk dat zij allesbehalve opgezet waren met deze veldproef.

Toen het proefveld op 4 mei van start ging, verwachtte de lokale

être commercialisée. La situation a complètement dégénéré. Le Mouvement de Libération des Champs envisage à présent de mener de nouvelles actions dans un champ de peupliers du Vlaams Instituut voor Biotechnologie à Zwijnaarde.

Le procureur de Termonde a fait arrêter les 30 manifestants pendant une courte période. Pourquoi n'ont-ils pas été arrêtés plus longtemps? Ils seront poursuivis pour association de malfaiteurs et vol avec effraction. Mais quelles mesures la police prendra-t-elle à l'égard des personnes qui ont blessé les dix policiers? Des mesures concrètes ont-elles déjà été prises pour éviter des problèmes dans le champ de peupliers à Zwijnaarde?

02.02 Leen Dierick (CD&V): Quelles actions les services de police ont-ils menées préalablement? Combien de policiers ont été mobilisés? Un soutien fédéral avait-il été prévu? Des accords ont-ils été conclus antérieurement avec le directeur coordinateur de l'arrondissement judiciaire? Une réponse a du reste déjà été fournie à de nombreuses questions en séance plénière.

02.03 Annemie Turtelboom, ministre: La recherche sur les aliments génétiquement manipulés a ses partisans et ses défenseurs. C'est la raison pour laquelle l'Université de Gand a dès le début pris des mesures de protection. Le champ a été protégé 24 heures sur 24 par des agents de sécurité de la firme Securitas. De plus, deux rangées de hautes barrières ont été installées. Le 27 mai, l'Institut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) a introduit une requête devant le tribunal de première instance de Termonde afin d'interdire l'accès

politie dan ook een eerste mogelijke protestactie van de Field Liberalisation Movement (*sic*). Er is toen geen enkel incident geweest.

Op 7 mei organiseerde de FLM een wandeling in de omgeving van het patattenveld. De lokale politie, de universiteit van Gent en de FLM maakten toen een aantal afspraken die perfect werden nageleefd door de FLM. Het veld werd niet betreden, er werd een sereen debat georganiseerd in de onmiddellijke omgeving van de ILVO-site met vertegenwoordigers van het consortium dat de aardappelproef uitvoert en de FLM had aangekondigd op 29 mei opnieuw een actie te willen voeren.

Net als de twee voorgaande keren werd alles voorbereid volgens de principes van het genegotieerd beheer. Er werden verschillende vergaderingen georganiseerd tussen de lokale politie, vertegenwoordigers van het ILVO-consortium en vertegenwoordigers van de FLM. Daar werden afspraken gemaakt. De FLM kreeg de toestemming om tussen 11 en 18 uur een infomarkt te organiseren in een rustige straat in de onmiddellijke omgeving van het ILVO-terrein.

De FLM maakte duidelijk dat men een tweehonderdtal sympathisanten verwachtte die een vreedzame protestmars zouden houden. Zij maakten ook duidelijk dat zij van plan waren om met een dertigtal mensen het veld te bestormen om het terrein te vernietigen en bestuurlijk aangehouden te worden. Om geen olie op het vuur te gieten besloot het ILVO-consortium niet te communiceren over het eenzijdig verzoekschrift dat het had ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde voor dwangsommen van 2.500 euro per inbreuk.

Na deze afspraken nam de politie volgende voorzorgsmaatregelen. De lokale politie stuurde 22 mensen ter plaatse, de federale politie stuurde preventief 46 mensen ter plaatse; er was een korpschef, een adjunct-korpschef, een pelotonscommandant, een commando vanuit de federale regering, een bus voor aangehouden personen, een ploeg voor laterale steun van de politiezone Rhode en Schelde enzovoort.

In tegenstelling tot de vorige acties hield de FLM zich niet aan de afspraken en werd er zwaar geweld gebruikt. Een 400-tal demonstranten, en dus geen 30 zoals aangekondigd, probeerden met veel geweld het patattenveld aan te vallen. Onmiddellijk werden nog twee secties van de federale reserves die stand-by waren opgeroepen, te weten 18 mensen.

De politie had dit niet kunnen voorkomen. Vreedzame milieuactivisten ontpopten zich tot ordinaire relschoppers zonder respect voor de veiligheidsdiensten en zonder respect voor het wetenschappelijk onderzoek in het algemeen. Ik kan mij niet van de indruk ontdoen dat de FLM vooral handelde uit frustratie omdat zij niet voldoende media-aandacht kreeg voor de vreedzame betoging.

Uiteindelijk moesten 86 mensen tussenkomen, werden er 30 personen bestuurlijk aangehouden en raakten 10 agenten lichtgewond, van wie 3 voor korte termijn arbeidsongeschikt waren. De totale politie-inzet kostte 35.000 euro, bovenop de 100.000 euro die de organisator achter de veldproef zelf al aan beveiliging spendeert.

au terrain à toute personne, sous peine d'une astreinte de 2 500 euros par infraction constatée.

Dès le départ, les militants écologistes avaient clairement fait part de leur irritation quant à l'existence de ce champ d'expérimentation. Précédemment déjà, une marche pacifique avait été organisée et le Mouvement de Libération des Champs avait également passé des accords clairs avec la police locale et le consortium ILVO au sujet de l'action annoncée pour le 29 mai. Le MLC avait reçu l'autorisation d'organiser une bourse d'information à proximité du terrain de l'ILVO. Le MLC avait averti qu'il attendait 200 sympathisants et qu'une trentaine de militants tenteraient d'envahir le champ d'expérimentation pour le détruire et faire l'objet d'une arrestation administrative. Pour ne pas envenimer la situation, l'ILVO avait décidé de ne pas publier de communiqué concernant la requête unilatérale déposée auprès du tribunal.

La police locale avait déployé 22 agents sur place, tandis que la police fédérale en avait dépêché 46. Le MLC n'a pas respecté les accords passés avec la police et s'est livré à des violences graves. Environ 400 manifestants ont attaqué la parcelle avec une extrême violence. 18 membres des réserves de la police fédérale en *stand-by* ont immédiatement été appelés en renfort.

La police n'aurait pas pu éviter les incidents. Des activistes écologistes pacifiques se sont mutés en auteurs de troubles ordinaires. Je ne puis m'empêcher de penser que le MLC a agi sous l'effet de la frustration parce que la manifestation pacifique n'avait pas suscité suffisamment d'attention médiatique. Au final, 86 agents de police sont intervenus, 30 personnes ont fait l'objet d'une arrestation

Dat is dus een enorm kostenplaatje voor een zogenaamd vreedzame actiebeweging.

administrative, 10 agents ont été légèrement blessés et 3 d'entre eux ont été déclarés en incapacité de travail pour une brève période. L'intervention de la police aura coûté au total 35 000 euros, qu'il faut ajouter aux 100 000 euros déjà déboursés par l'organisateur du champ d'expérimentation pour mettre en œuvre les mesures de protection.

02.04 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, na uw antwoord ben ik niet veel wijzer geworden. Ik had al een en ander vernomen in de plenaire vergadering, van de minister van Justitie. In de vraag die ik tot u had gericht, had ik nochtans gevraagd welke bijkomende maatregelen genomen werden tegenover de Field Liberation Movement en welke maatregelen genomen werden om dergelijke situaties in de toekomst te vermijden.

02.04 Tanguy Veys (VB): Quelles mesures supplémentaires ont été prises contre le FLC et pour éviter que des situations analogues ne se reproduisent à l'avenir? La ministre n'a rien dit au sujet de Zwijnaarde. A-t-elle tiré des enseignements des incidents qui se sont produits? Pour le FLC, l'opération menée a été couronnée de succès car un champ a pu être libéré. Je crains donc que nous aurons bientôt l'occasion d'admirer un nouveau champ de bataille à la télévision.

U berust nogal in de plannen voor Zwijnaarde. Het feit dat u vandaag niet meedeelt aan de commissie hoe u daartegen optreedt, welke maatregelen werden genomen en welke afspraken werden gemaakt, maakt mij een beetje wantrouwig. Hebt u wel de nodige lessen getrokken uit de incidenten? Niet voor niets spreekt de Belgian Field Liberation Movement – en niet Liberalisation Movement, zoals u zei – over een succesvolle veldbevrijding. Ik vrees dat wij binnenkort ook daar opnieuw een slagveld op ons televisiescherm zullen mogen zien. Ik kan dat alleen maar betreuren.

De politie heeft wel opgesomd welk leed de slachtoffers geleden hebben, maar welke maatregelen juist genomen werden tegenover de daders heb ik hier evenmin gehoord.

02.05 Leen Dierick (CD&V): Mevrouw de minister, ik denk dat het duidelijk is dat de nodige maatregelen al op voorhand zijn getroffen. Ik vind het goed dat er eerst altijd wordt geprobeerd om alles in overleg te organiseren, maar als een van de twee partners zich niet aan de gemaakte afspraken houdt, dan staat men natuurlijk machteloos daartegenover.

02.05 Leen Dierick (CD&V): On est effectivement désemparé lorsqu'une des parties en présence ne respecte pas les accords conclus. De telles actions sont répréhensibles dans la mesure, notamment, où elles coûtent énormément d'argent à la collectivité.

Degelijke acties zijn verwerpelijk. Er staan gigantische maatschappelijke kosten tegenover, te weten 86 mensen, tegenover 135 000 euro. Ik meen dat de lokale en federale politie niets te verwijten valt. Ik vind het alleen jammer dat sommige mensen gewoon hun afspraken niet nakomen. Het zijn werkelijk verwerpelijke acties.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vragen nrs 5028 van mevrouw Van Cauter en 5040 van mevrouw Pas worden uitgesteld.

03 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de melding en de bestraffing van dieren mishandeling" (nr. 5042)

03 Question de Mme Rita De Bont à la ministre de l'Intérieur sur "le signalement de la maltraitance animale et les sanctions qui en découlent" (n° 5042)

03.01 Rita De Bont (VB): Mevrouw de minister, ik heb een vraag over een enigszins lichtere materie. Indien de voorvallen zich echter opstapelen, is het onderwerp niet helemaal onbelangrijk.

Op zaterdag 28 mei 2011 werd in Antwerpen-Linkeroever een man opgepakt die op het openbaar domein zes weken oude hondpups te koop aanbood. Hier staat zes weken, maar ik ben in de veronderstelling dat zij nog jonger waren. Zij waren alleszins te jong om te worden verkocht. De betrokkene werd door de politie ondervraagd, waarna hij opnieuw werd vrijgelaten.

Werd de betrokkene voor de overtredingen op de wetgeving op het dierenwelzijn en op de wetgeving op de handelspraktijken gesanctioneerd?

Ten tweede, werd nader onderzoek gevoerd? Werd nagegaan of het een eenmalige, alleenstaande overtreding betrof dan wel of ze in verband stond met illegale verkoop van vaak uit het buitenland ingevoerde pups? Er is een circuit dat via Nederland uit de Oost-Europese landen naar ons land leidt. Er zijn ter zake een aantal overtredingen op de wet op het dierenwelzijn vast te stellen.

Wat was de herkomst van de pups? Hebben de onderzoekers de herkomst kunnen achterhalen? Wat werd nog met de al dan niet verkochte en te vroeg uit het nest weggenomen pups gedaan?

Wij krijgen almaar meer terechte of onterechte klachten over dierenmishandeling. Alle collega's krijgen regelmatig ter zake mails binnen. Het is nu enigszins stilgevallen, maar er worden heel wat dergelijke feiten gemeld.

Daarom heb ik de hiernavolgende bedenking. Zouden wij bij ons, naar Nederlands voorbeeld en naar analogie van de eCops, niet ook animal cops kunnen oprichten, met daaraan verbonden een webstek, met name www.animalcops.be waar de burgers zelf met hun klachten terecht kunnen en waar zij desnoods kunnen opvolgen wat met hun klachten gebeurt? Burgers uiten immers hun ontevredenheid dat aan hun klachten vaak geen opvolging wordt gegeven.

03.02 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, normaal gezien spreek ik mij niet over individuele gevallen uit. Ik neem echter graag het voorbeeld in kwestie ter hand om te verduidelijken op welke manier met dergelijke gevallen wordt omgesprongen.

Zowel beide verkopers als de moederhond en de puppies werden naar het politiekantoor overgebracht. Beide betrokkenen verklaarden dat zij hondjes fokken, om aldus aan geld te geraken. Er werd voor het parket van de procureur des Konings te Antwerpen een proces-verbaal wegens inbreuken op de wet op het dierenwelzijn opgesteld.

Het parket werd telefonisch gecontacteerd. Na een relaas van de feiten mochten beide betrokkenen na verhoor beschikken. Zowel de moederhond als de puppies werden op last van het parket in beslag genomen.

Het feit wordt vooralsnog niet onmiddellijk met een systematische invoer van puppies uit het buitenland in verband gebracht.

03.01 Rita De Bont (VB): Un homme qui proposait d'acheter de jeunes chiots âgés de six semaines a été arrêté fin mai à Anvers. L'intéressé a été interrogé par la police et ensuite libéré.

A-t-il été sanctionné pour infractions aux lois sur le bien-être des animaux et sur les pratiques du commerce? L'enquête a-t-elle été poursuivie? S'agissait-il d'une infraction unique ou de la vente illégale systématique de chiots provenant de l'étranger? Quelle était l'origine des chiots? Ne pouvons-nous pas, à l'instar des Pays-Bas, créer des *animal cops*, dotés d'un site internet pour le dépôt de plaintes?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre: Je ne m'exprime généralement pas sur des cas individuels. Les deux vendeurs, les chiots et leur mère ont été transférés au bureau de police. Les vendeurs ont déclaré se livrer à l'élevage de chiens pour se procurer de l'argent. Un procès-verbal a été rédigé pour infraction à la loi sur le bien-être des animaux. Pour l'instant, il ne semble pas s'agir de l'importation systématique de chiots. Entre-temps, les animaux sont hébergés dans un refuge.

Le contrôle du bien-être des animaux incombe à la police

De dieren kregen ondertussen een veilig onderkomen in een asiel, waar zij verder werden verzorgd.

Het toezicht op het dierenwelzijn komt in de eerste plaats aan de lokale politie toe. De feiten in kwestie tonen aan dat de lokale korpsen zich maar al te zeer van hun taak bewust zijn en dat zij het dierenwelzijn op een degelijke manier blijven controleren.

Ik ben dan ook niet onmiddellijk voorstander van het implementeren van een specifiek meldpunt. Klachten kunnen te allen tijde worden gemeld, zowel bij de politiediensten als bij de bevoegde FOD Volksgezondheid.

03.03 Rita De Bont (VB): Mevrouw de minister, ik kan uit uw antwoord afleiden dat het over een eenmalig en alleszins binnenlands feit ging, vermits ook de moederhond in beslag is genomen. In elk geval zijn er heel wat van die meldingen. Ik neem aan dat niet overal de lokale politie even alert is en even begaan met het dierenwelzijn. Vandaar mijn vraag of er toch niet centraal een stimulans zou kunnen worden gegeven, om dat meer onder de aandacht te brengen.

locale et cette affaire démontre qu'elle défend la cause du bien-être des animaux. C'est la raison pour laquelle je ne suis pas favorable à un point de contact spécifique. Il est toujours possible d'adresser les plaintes aux services de police et au SPF Santé publique.

03.03 Rita De Bont (VB): Je déduis de votre réponse qu'il s'agit d'un fait national et unique. Je ne pense pas que la police réagit toujours aussi rapidement lorsque des faits de ce type lui sont signalés. Le bien-être animal doit bénéficier d'une attention plus soutenue.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5056 van mevrouw Ponthier wordt uitgesteld.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het nucleair transport van Vlissingen naar La Hague" (nr. 5098)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nucleaire transporten" (nr. 5140)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gebrek aan transparantie bij een nucleair transport" (nr. 5284)

04 **Questions jointes de**

- Mme Karin Temmerman à la ministre de l'Intérieur sur "le transport nucléaire entre Vlissingen et La Hague" (n° 5098)
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "les transports nucléaires" (n° 5140)
- M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "le manque de transparence lors d'un transport de matières radioactives" (n° 5284)

04.01 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, onlangs is er heel wat commotie geweest in een aantal stadsbesturen over het nucleair transport dat per trein door hun gemeenten ging. Hebt u weet van treinincidenten met nucleair afval in het verleden in ons land?

Er werd ook een aantal acties gevoerd door tegenstanders, onder meer door proberen de trein stil te leggen. Werd er al nagegaan of het eventueel extra blootstelling aan de bevolking kan veroorzaken indien de trein door zulke acties stilstaat? Is dat effect reeds gemeten?

Er wordt vaak geopperd dat transport via boten te doen. Is dat een mogelijk alternatief? Is dat al bestudeerd? Kan het eventueel soelaas brengen voor dichtbevolkte gebieden?

Kunt u ook verduidelijken in welke mate en hoe de burgemeesters die

04.01 Leen Dierick (CD&V): Un transport ferroviaire de matières radioactives a suscité récemment de vives réactions au sein de plusieurs administrations communales.

La ministre a-t-elle connaissance d'incidents qui auraient impliqué dans le passé des trains chargés de déchets nucléaires? Le blocage de ces trains par des militants entraîne-t-il un risque d'exposition supplémentaire? Ces transports pourraient-ils être organisés par bateaux? Dans quelle mesure les

bij het nucleair transport worden betrokken, inspraak hebben en op voorhand worden verwittigd?

bourgmestres peuvent-ils donner leur avis en la matière? Sont-ils informés à l'avance?

04.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega Dierick zegt terecht dat het voorbije nucleair transport van Borssele in Nederland naar de verwerkingsfabriek in La Hague voor heel wat commotie heeft gezorgd. Dat is de voorzitter ook niet ontgaan, gelet op een van de woordvoerders van het protest. Onder meer de Gentse burgemeester heeft via een procedure in kort geding heel duidelijk het signaal gegeven dat er een probleem was aangaande de informatie en transparantie met betrekking tot de nucleaire transporten.

04.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): En engageant une procédure en référé, le bourgmestre de Gand a très clairement mis en lumière les problèmes d'information et de transparence liés aux transports de matières radioactives.

Ik ken de afloop van dat juridisch proces. Er blijft wel de politieke vraag hoe men met dergelijke transporten moet omspringen. Wat is de huisstijl van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle terzake? In zijn communicatie houdt het agentschap vast aan zijn huidige manier van werken. Ik lees dat het veiligheidsargumenten inroept om stakeholders zoals de lokale besturen niet officieel vooraf te informeren. Het is de vraag of dat een hedendaagse manier van werken is en of dat wel past voor een samenleving die transparantie en informatie hoog in het vaandel draagt, vooral na een aantal nucleaire incidenten. Is het wel een productieve en effectieve strategie, aangezien die transporten toch stevast uitlekken en men op officiële berichtgeving moet afgaan om de timing en/of het traject van die transporten te kennen? Veeleer dan lang te blijven stilstaan bij dit specifieke transport, ben ik benieuwd naar uw hernieuwde visie op het beleid inzake nucleair transport. Het zal immers niet de laatste keer zijn.

La stratégie appliquée par l'AFCN est-elle efficace et productive? Quelles mesures de sécurité ont été prises? Quel itinéraire a été choisi en définitive? Comment l'AFCN a-t-elle organisé le suivi du transport? En quoi consistait précisément ce transport? La ville de Gand a-t-elle pu prendre connaissance de l'autorisation?

Ten eerste, welke veiligheidsmaatregelen zijn er getroffen? Wat is het uiteindelijke traject geweest? Daarover bestaat immers ook wat onduidelijkheid. Hoe heeft het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle de opvolging georganiseerd?

Ten tweede, over welk transport ging het concreet?

Ten derde, heeft de Stad Gent wel of geen inzage gekregen in de vergunning? De Gentse burgemeester heeft nogal scherpe verklaringen afgelegd. Hij is niet de enige lokale beleidsvoerder die in die zin verklaringen heeft afgelegd. Wat is uw reactie daarop? Ik vermoed dat u hun betrokkenheid ook erg belangrijk vindt.

Ten vierde, wat is nog de meerwaarde van de huidige manier van werken, zoals ik daarnet al opperde, van het niet communiceren van een aantal zaken? Waarom houdt het FANC vast aan die strategie? Is er al een grondige evaluatie opgemaakt van die strategie? Is er al een nieuwe kosten- en batenanalyse gemaakt.

Ten vijfde, zoals collega Dierick al vroeg, is het technisch mogelijk dergelijke transporten per boot te organiseren? Waarom wel of niet?

04.03 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter. Ik verontschuldigd mij al op voorhand voor mijn lange antwoord, maar als het over het nucleaire gaat is het van belang om juist te zijn.

04.03 Annemie Turtelboom, ministre: Dès la fin de l'an passé, l'AFCN a délivré les permis nécessaires pour permettre le transport de déchets radioactifs

De nodige vergunningen om het transport van bestraalde splijtstof

afkomstig van de kerncentrale van Borssele naar de Franse opwerkingsfabriek van La Hague over het Belgische grondgebied mogelijk te maken, werden reeds eind vorig jaar door het FANC afgeleverd. Het betreft zowel de goedkeuring van het gebruikte model van collo – dus de beschermde verpakking waarin de splijtstof zich bevindt – als de vervoersvergunning voor het transport over het spoorwegennetwerk. Deze vergunningen werden vooraf niet aan de stad Gent of aan eender welke andere stad of gemeente bezorgd, aangezien daartoe geen verplichting bestaat. Bovendien heeft de wetgever de gemeentelijke overheid expliciet uitgesloten van enige verordenende bevoegdheid om maatregelen te nemen ter bescherming van de werknemers, de volksgezondheid of het leefmilieu tegen de gevaren van ioniserende stralingen. Dat is artikel 3 van de wet op het FANC.

Tenslotte wordt de verspreiding van deze informatie omwille van zowel veiligheid als beveiligingsredenen beperkt in overeenstemming met artikel 2bis van de wet op het FANC en volgens de beginselen 'need to know'. Het agentschap is verplicht om zijn eigen regelgeving te volgen, wat mij evident lijkt in een rechtsstaat. Er wordt door het FANC in de vervoersvergunning geen vast te volgen traject opgelegd, het komt de vergunninghouder toe om een traject voor te stellen, rekeninghoudend met praktische omstandigheden, dat vervolgens in overleg met alle bevoegde autoriteiten wordt gevalideerd. De kortst mogelijke route is meteen ook de veiligste aangezien de blootstelling langs het traject beperkt blijft. Ook de kans op ongevallen wordt zo laag als mogelijk gehouden.

Concreet wordt op het Belgische grondgebied dus door deskundigen van Infrabel de route voorgesteld, rekeninghoudend met de afzender, de bestemming, de aansluiting op het Franse en Nederlands spoorwegennet, de ligging en de beschikbaarheid van het nationale spoorwegennet en de eisen van de vervoersvergunning op het spoor.

Treinincidenten zijn uiterst zeldzaam. Het FANC heeft in zijn tienjarig bestaan geen kennis van zulke incidenten op ons Belgisch spoorwegennet en ook in het buitenland zijn er geen incidenten gekend van dit type met transportverpakkingen waarbij radioactiviteit zou zijn vrijgekomen en aanleiding zou hebben gegeven tot radiologisch beperkende maatregelen.

De uitwendige straling die van het transport uitgaat is erg gering. De bijkomende stilstanden veroorzaakt door de huidige acties hebben geen reële veiligheidsimpact op de bevolking. De actievoerders brengen wel zichzelf, de ordehandhavers, het spoorwegpersoneel en/of toevallige treinreizigers mogelijk in gevaar. Het betreft hier niet direct een radiologisch gevaar maar kwetsuren te wijten aan de acties en in het slechtste geval een incident met de trein. Het zich vastketenen aan treinsporen is uiteraard niet zonder risico.

Transport per schip is technisch mogelijk, maar wordt in de praktijk slechts overwogen indien er geen verbinding mogelijk is over het land, wat in casu niet het geval is.

Noodmaatregelen zijn zeker gemakkelijker te nemen op het land dan op zee. Transport via de trein is in elk mogelijk geval een van de veiligste manieren van transport. Het betreft hier immers een geleid vervoer, dat wil zeggen dat een dienstregeling is opgesteld en dat er

sur le territoire belge, de Borssele vers l'usine de retraitement de La Hague en France. De tels permis ne doivent pas être communiqués aux administrations communales. Le législateur a explicitement exclu les autorités communales de toute compétence réglementaire en la matière.

Le permis de transport délivré par l'AFCN n'impose pas d'itinéraire. Il appartient au titulaire du permis de proposer un itinéraire qui est ensuite validé en concertation avec toutes les autorités compétentes.

L'AFCN n'a pas connaissance d'incidents sur le réseau ferroviaire belge. Aucun incident de ce type n'est connu à l'étranger.

Les rayonnements extérieurs provenant du transport sont très limités. Les arrêts supplémentaires dus aux actions actuelles n'ont dès lors aucune incidence réelle sur la sécurité de la population. En menant de telles actions, les manifestants risquent toutefois de mettre en danger leur propre personne, les forces de l'ordre, le personnel ferroviaire et les voyageurs occasionnels. Le danger ne réside pas ici dans le risque de radiation mais bien de blessures.

Le transport par bateau est techniquement possible mais n'est envisagé dans la pratique que si aucune liaison terrestre n'est possible. Les mesures d'urgence sont certainement plus faciles à prendre sur terre que sur mer. Le transport ferroviaire est la solution la plus sûre.

La robustesse des fûts garantit la sécurité de ce type de transport et l'AFCN y veille.

Un inspecteur de l'AFCN était présent dans le train pendant le transport. Des mesures ont été effectuées lors de l'arrivée sur le territoire belge pour s'assurer du

continu contact is met de verkeersleiding waardoor er kan worden ingegrepen en/of geanticipeerd op mogelijke andere problemen die zich zouden kunnen voordoen. Dat verklaart de keuze om, indien mogelijk, via het spoor te transporteren.

Het crisiscentrum informeert vooraf de betrokken provincies die op hun beurt de gemeenten informeren. Volgens artikel 2, 4. van het nucleair noodplan vastgesteld bij koninklijk besluit van 2003, wordt de coördinatie van de hulpverlening voor radiologische incidenten onmiddellijk op provinciaal niveau georganiseerd zodat er geen noodzaak is om het gemeentelijk of stedelijk niveau lang op voorhand te informeren.

De veiligheid van dit type transport is gewaarborgd door de robuustheid van de colli, dus de combinatie van de verpakking met zijn inhoud. De colli's moeten voldoen aan heel strenge criteria opgesteld door het IAEA, alsook door de gewone wetgeving.

De colli's die worden gebruikt voor het vervoer van gebruikte splijtstoffen zijn ontworpen om de bescherming van de bevolking en het leefmilieu te verzekeren in alle omstandigheden – zowel bij normale gevallen als bij incidenten of ongevallen –, ongeacht het vervoermiddel dat wordt ingezet.

De verpakking wordt onderworpen aan verschillende testen en proeven: vrije val van 9 meter hoog op een onvervormbaar oppervlak, val van 1 m hoog op een stalen punt, vuurproef van 30 minuten aan een temperatuur van 800°C en onderdompelingsproef.

Het gebruikte type van colli moet door de bevoegde overheden van alle betrokken landen op voorhand worden goedgekeurd. In ons land is dat het FANC. Dat was het geval voor dit transport.

Er was tijdens het transport ook een inspecteur van het FANC aanwezig op de trein. Er werden metingen uitgevoerd bij de aankomst op Belgisch grondgebied om te verifiëren dat de wettelijke limieten werden nageleefd.

Het transport betrof het vervoer van bestraalde slijtstoffen afkomstig van de kerncentrale van Borssele naar de Franse opwerkingsfabriek van La Hague.

Sinds 2006 waren er geen dergelijke transporten meer geweest. Het was het eerste transport van een reeks van tien die zijn voorzien tussen 2011 en 2013.

Het transport werd uitgevoerd met toepassing van de Europese procedure voor de overbrenging van gebruikte splijtstoffen tussen de lidstaten, vergund door de bevoegde Nederlandse overheden met akkoord van de Belgische en de Franse overheid.

In de loop van 2010 en 2011 hebben vijf transporten plaatsgevonden vanuit Frankrijk naar Belgoproces te Mol of van Covra in het Nederlandse Vlissingen.

De Stad Gent heeft geen afschrift van de vergunning ontvangen. Het FANC heeft de burgemeesters van Gent en Zwijndrecht wel een antwoord gegeven op de vragen die zij hebben gesteld en was, indien

respect des limites prescrites par la loi.

Le dernier transport de ce genre remonte à 2006. Il s'agissait ici du premier d'une série de dix transports programmés entre 2011 et 2013. Cinq transports vers Belgoproces à Mol sont cependant intervenus en 2010 et 2011 en provenance de la France et de Vlissingen.

La ville de Gand n'avait pas reçu de copie de l'autorisation. L'AFCN a cependant répondu aux questions des bourgmestres de Gand et de Zwijndrecht et était disposée à fournir des informations complémentaires sur le déroulement des transports, mais la ville de Gand a décliné cette offre.

Il s'indique d'informer de manière circonstanciée tous les *stakeholders* concernant les règles et les responsabilités. Je demanderai à mes services de fournir des informations dans le cadre réglementaire.

La transparence aux Pays-Bas ne concerne que la publication des permis. Les mesures de sécurité pratiques n'y sont pas non plus rendues publiques. Ces transports sont effectués conformément à la législation existante, comme il se doit dans un État de droit.

nodig, bereid nog verdere informatie met betrekking tot het verloop van de transporten te verstrekken. De stad Gent is daarop niet ingegaan.

Ik begrijp dat het omstandig informeren rond de *rules and responsibilities* van elke stakeholder in deze is aangewezen. Ik zal dan ook aan mijn betrokken diensten vragen om via een presentatie of anders bijkomende uitleg te geven binnen het reglementair kader.

Ik wens nog even terug op te komen op de transparantie in Nederland. Die slaat enkel op het openbaar maken van de vergunningen. De praktische veiligheidsmaatregelen worden ook daar niet vrijgegeven. U moet begrijpen dat deze transporten volgens de huidige wetgeving gebeuren. Zo hoort het ook in een rechtsstaat.

04.04 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor het zeer uitgebreid en verduidelijkend antwoord. Ik denk dat u voldoende hebt proberen aan te tonen dat binnen de huidige wetgeving al het mogelijke is gedaan om alles zo veilig mogelijk te laten verlopen.

Voor alle duidelijkheid, ook in mijn stad Dendermonde is die trein gepasseerd. Ook onze burgemeester heeft daarover overleg gepleegd. Hij heeft mij gegarandeerd dat aan alle mogelijke veiligheidsnormen is voldaan.

Ik vind het jammer dat andere burgemeesters liever aan de alarmbel trekken. Zij zaaien liever paniek. Bij ons is de trein in enkele seconden gepasseerd en heeft dat niet voor hinder gezorgd. Andere mensen proberen dan weer actie te voeren en zorgen op zich voor meer onveiligheid. Ik betreur deze vorm van populisme.

04.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik ben onder de indruk van het staatsmanschap van de CD&V-collega. Ik denk alleen dat acties zoals die van Greenpeace en duidelijke verklaringen van een aantal lokale bestuurders de verdienste hebben dat er een maatschappelijk en politiek debat over nucleair transport wordt gevoerd. Dat is ook belangrijk. Dat is ook een vorm van transparantie en goed bestuur.

Mevrouw de minister, ik ben blij dat u zegt dat u de nodige initiatieven zult nemen. U maakt melding van een informatiemap voor lokale bestuurders. Ik denk dat dit een goede stap is. Ik hoop dat dit concreet wordt gemaakt. Ik zal daarover bij volgende transporten zeker vragen stellen. Het kan een eerste stap zijn.

Mocht blijken dat het geven van meer informatie onvoldoende is en dat nog steeds verontwaardiging en vragen op lokaal niveau blijven bestaan, moeten wij kijken of de restricties in het FANC-wet misschien niet te sterk zijn

Een laatste opmerking, deze treinen zijn een nevenproduct, een gevolg van de technologie van energieopwekking. Over die energieopwekking is onze mening gekend. Zolang wij daarvan afhankelijk zijn, zullen er treinen blijven rijden. Dat moeten wij ook altijd meenemen in het plaatje.

Het incident is gesloten.

04.04 Leen Dierick (CD&V): La ministre a essayé de prouver que tout est prévu dans la législation actuelle pour que tout se passe dans les meilleures conditions de sécurité. À Termonde, le train est passé en quelques secondes sans la moindre nuisance. Le bourgmestre de Termonde a organisé une concertation. Il garantit le respect de toutes les normes de sécurité. Toutefois, certains bourgmestres préfèrent alarmer les esprits.

04.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Les actions menées par Greenpeace et les propos de certains responsables locaux ont le mérite de susciter un débat politique et de société sur le transport nucléaire. Je me réjouis que la ministre prendra les initiatives requises. Si l'inquiétude subsiste au niveau local, nous devons peut-être nous demander si les restrictions de la loi relative à l'AFCN ne vont pas trop loin. Ces trains sont un effet secondaire de la production d'énergie nucléaire. Tant que nous serons dépendants de celle-ci, ces trains continueront de circuler.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vragen nummers 5100 en 5101 van mevrouw Dierick worden uitgesteld.

05 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen tijdens en ook na afloop van de wedstrijd België-Turkije" (nr. 5115)
- de heer Siegfried Bracke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rellen in Gent naar aanleiding van België-Turkije" (nr. 5155)
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de voetbalwet" (nr. 5192)

05 **Questions jointes de**

- M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les échauffourées qui ont éclaté pendant et après le match Belgique-Turquie" (n° 5115)
- M. Siegfried Bracke à la ministre de l'Intérieur sur "les échauffourées qui ont éclaté à Gand à la suite du match Belgique-Turquie" (n° 5155)
- Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "la loi football" (n° 5192)

05.01 **Tanguy Veys** (VB): Mevrouw de minister, in schril contrast met het vorige onderwerp, het nucleaire transport, vond de burgemeester van Gent het in dit dossier niet nodig om aan paniekvoetbal te doen of minstens de nodige voorzorgen te nemen. De feiten van de voetbalmatch België-Turkije op vrijdag 3 juni die in Gent op de Kouter op groot scherm bekeken kon worden, zijn u bekend. De beelden spraken voor zich. De slachtoffers helaas ook.

Mevrouw de minister, toen ik vorige week het rapport ontving van uw Gentse korpschef, Filip Rasschaert, met als titel 'Analyse van de gebeurtenissen naar aanleiding van de uitzending van de voetbalwedstrijd België-Turkije op een groot scherm op de Kouter op 3 juni en aanbevelingen' bleek het om een aaneenschakeling van een aantal pijnlijke incidenten en ook flaters te gaan waarbij, enerzijds, de politie maar, anderzijds, ook zeer duidelijk het Gentse stadsbestuur in gebreke zijn gebleven.

Mevrouw de minister, het verwondert mij enigszins dat dergelijke incidenten zich kunnen voordoen, zeker omdat de bewuste wedstrijd wel degelijk als risicowedstrijd wordt beschouwd als het publiek die op de Heizel in Brussel kan gaan bekijken. Als ze in Gent op groot scherm wordt gevolgd is dat blijkbaar een fait divers, een banaliteit of een te verwaarlozen zaak. Ik verwijs naar de 13 politieagenten in korte mouwen. Ik was daar aanwezig, weliswaar pas voor het tweede gedeelte. Men kan mij er dus moeilijk van verdenken dat ik enige aanleiding tot die incidenten zou hebben gegeven. Er waren ook een paar spotters, maar van de beloofde begeleiders van Turkse origine om alles mee in goede banen te leiden is lange tijd niets gebleken.

Mevrouw de minister, in ieder geval, als ik lees wat er allemaal fout is gelopen, dan kon het niet anders dan dat het daar fout zou lopen. In eerste instantie is het wel duidelijk dat het stadsbestuur ernstig in gebreke is gebleven. Het was een zeer ernstige inschattingfout van de Gentse burgemeester Termont, die blijkbaar zijn eigen dromen voor werkelijkheid neemt als zou het goed gaan in Gent, zeker met betrekking tot de verhouding tussen Gentenaars en Turken.

De slachtoffers waren zeer ernstig gewond. Het is niet voor niets dat ook *De Morgen* kopte dat er doden hadden kunnen vallen. Mevrouw de minister, dat had wel degelijk het geval kunnen zijn. Professor Brice De Ruyver, u wellicht niet onbekend, heeft in een eerste reactie

05.01 **Tanguy Veys** (VB): Lors de la retransmission du match de football Belgique-Turquie sur grand écran le 3 juin à Gand, une série d'incidents ont été à déplorer et des bourdes ont été commises. La police mais également l'administration communale de Gand ont gravement manqué à leur mission à cette occasion.

Il est évident que la police avait sous-estimé les risques inhérents à l'événement. Je me demande si la police de Gand a réellement tiré les leçons appropriées de la circulaire CP4 concernant la gestion négociée de l'espace public pour la police intégrée. Je puis dès à présent vous promettre que cette circulaire restera à nouveau lettre morte lors du prochain concert de Prince et des "Gentse feesten".

Dans quelle mesure la ministre juge-t-elle que le corps de police de Gand est encore en mesure d'assurer la sécurité de la population gantoise et des visiteurs à l'occasion d'événements? Quelles mesures la ministre compte-t-elle prendre?

enigszins typisch gezegd dat er aan alle kanten fouten zijn gemaakt, zowel door het stadsbestuur en de politie als door de organisator. Als voorbeeld in verband met de organisator zegt hij dat er een verbod was om in glas te schenken. De organisator heeft dat perfect nageleefd. Alleen heeft de stad Gent geen maatregelen opgelegd – de stad Gent had er geen enkel probleem mee dat het in die omstandigheden werd georganiseerd – dat als het ware het hele plein met hekken moest worden omgeven zodat men gecontroleerd kon worden. Vlakbij was er immers zoals u weet een grootwarenhuis dat die dag zeer goede zaken heeft gedaan.

De uitbater heeft wel degelijk op verzoek van het stadsbestuur zijn zaak gesloten, zodat er geen bier meer verdeeld werd, maar de politie is op geen enkel moment opgetreden tegen bijvoorbeeld de betrokken handelszaak die drank in flessen verkocht. Zo had men heel wat problemen kunnen vermijden.

Ik kom tot een tweede punt. Het is heel duidelijk, mevrouw de minister, dat de politie de zaak onderschat heeft. De stad Gent probeert nu wel de vlucht vooruit te nemen en zegt dat iedereen schuldig is, maar als iedereen schuldig is, dan is er natuurlijk niemand meer schuldig. Het was een fout signaal vanuit de politie – ik verwijs naar het rapport van uw korpschef – om niemand met de vinger te wijzen.

Als men een analyse zou maken van de officieren die bij de problematiek betrokken waren, dan zou men zien dat het dezelfde mensen zijn die nochtans door diezelfde professor Brice De Ruyver als zeer bekwaam en zeer positief worden geëvalueerd. Het is misschien het goede moment om ervoor te zorgen dat het dossier van de Gentse politie eindelijk en voorgoed uit de handen van professor De Ruyver wordt genomen.

Mevrouw de minister, ik vraag mij, tot slot, af of de Gentse politie wel de juiste lessen heeft getrokken, wanneer wij naar de feiten en naar de toekomst kijken? Ik verwijs daarvoor naar uw rondzendbrief CP4, betreffende het genegotieerd beheer van de publieke ruimte voor de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus. Die werd toen niet geraadpleegd. Ik kan u nu al beloven, misschien kunt u even aandachtig luisteren, dat zowel bij de komende concerten van Prince als tijdens de Gentse Feesten die rondzendbrief evenmin zal worden gevolgd. Dat is nochtans een zeer essentieel onderdeel om de orde te bewaren en effectief op te treden. Dat gebeurt dus niet.

Ik zou dus graag van u vernemen in hoeverre u het Gentse korps en de beslissingen nog afdoende acht om de veiligheid van de Gentse bevolking, ook naar aanleiding van de Gentse Feesten en de optredens van Prince, en de bezoekers te garanderen. Kunt u niet gebruikmaken van uw functie als minister om zowel ten aanzien van het Gentse stadsbestuur als ten aanzien van de Gentse politie de nodige maatregelen te nemen?

05.02 Leen Dierick (CD&V): Mijnheer de voorzitter, heel kort, want mijn collega heeft het incident al voldoende geschetst. Er is wel een voetbalwet die van toepassing is als er voetbalwedstrijden worden gespeeld. Kan die voetbalwet worden toegepast bij evenementen waarbij een wedstrijd wordt uitgezonden op een groot scherm?

05.02 Leen Dierick (CD&V): La loi football peut-elle s'appliquer aux événements au cours desquels un match est diffusé sur grand écran? Les sanctions de la loi football peuvent-elles être

In die voetbalwet zijn er sancties vervat. Kunnen die ook worden toegepast? Vallen zulke sancties onder de toepassing van de openbare orde?

Heeft de burgemeester alle mogelijke veiligheidsmaatregelen genomen die nodig zijn voor zulke evenementen? Uit verschillende analyses in de pers is intussen duidelijk dat dat niet het geval was.

05.03 Siegfried Bracke (N-VA): Ik had daarover ook een vraag maar ik sluit mij aan bij de vorige sprekers. Ik heb meer belangstelling voor het antwoord dan voor de vraag.

05.04 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, collega's, artikel 23bis van de voetbalwet, dus het in groep aanzetten tot haat en geweld, kan worden toegepast op het volledige Belgische grondgebied in geval van nationale en internationale voetbalwedstrijden die in België worden georganiseerd. Deze wet is dus ook van toepassing wanneer in het kader van een dergelijk voetbalfeest of een dergelijke wedstrijd groepsfeesten met grote schermen worden georganiseerd.

Voorgaande bemerking betekent ook dat wij aan de lokale politiezones het signaal hebben gegeven de desbetreffende gegevens samen met de beelden aan de voetbalcel te geven, zodat wij de wet kunnen toepassen.

Deze bepaling is voor sommigen jammer genoeg een onderschat gedeelte van de voetbalwet. Ze is echter niet alleen op de stadions van toepassing maar ook erbuiten, voor voetbalgerelateerd geweld. Zulks is heel belangrijk in het licht van de meest recente 'gebeurtenis', om een neutraal woord te gebruiken.

Niets belet de gemeente, zoals in bepaalde steden is gebeurd, om gelijkaardige bepalingen als de bepalingen in de voetbalwet, in de GAS-wetgeving op te nemen voor gelijkaardige gedragingen in het kader van andere sportevenementen of in het buitenland gespeelde wedstrijden, met financiële sancties als stok achter de deur. Een stadionverbod heeft immers weinig meerwaarde voor personen die zelden een wedstrijd live bijwonen. De dynamiek van grote geweldplegingen is trouwens ook anders dan de dynamiek van het georganiseerd hooliganisme.

Inzake het voetbalfeest op groot scherm op de Kouter in Gent heeft de politie mij medegedeeld dat 35 personen werden ingezet voor de verkeersregeling en het toezicht op de gebeurtenis. Een en ander kostte de stad Gent 350 manuren of 11 000 euro.

Nadat de onregeligheden zijn begonnen, werden twee secties van de federale interventiereserve, zijnde 20 politiemensen die permanent stand-by zijn, ter versterking gestuurd. Er moesten 4 lichtgewondte politiemensen voor verzorging worden afgevoerd en 21 politiemensen gaven lichte verwondingen aan. Zij konden echter ter plaatse worden verzorgd.

Volgens de politie van Gent werden 3 personen bestuurlijk aangehouden. Inzake het aantal opgestelde processen-verbaal zou ik erop willen wijzen dat op dit moment hard aan de identificatie van de daders wordt gewerkt. Nadat het politieel onderzoek is afgerond en

imposées? Le bourgmestre a-t-il pris toutes les mesures de sécurité possibles et nécessaires pour ce type d'événements?

05.03 Siegfried Bracke (N-VA): Je me rallie aux intervenants précédents.

05.04 Annemie Turtelboom, ministre: L'article 23bis de la loi relative à la sécurité lors des matches de football, qui comporte des dispositions concernant l'incitation, en groupe, à la violence et à la haine, est applicable à l'ensemble du territoire belge lors de rencontres de football nationales et internationales organisées en Belgique.

La loi s'appliquant également à la violence liée au football lors d'événements de groupe retransmis sur de grands écrans, nous avons demandé aux zones de police locales de transmettre les données et les images concernées à la cellule football. Rien n'empêche la commune d'inscrire des dispositions semblables dans la réglementation relative aux sanctions administratives communales.

À Gand, les 35 agents déployés pour régler la circulation et assurer des tâches de surveillance ont coûté à la ville 350 hommes-heures ou 11 000 euros. Après le début des émeutes, deux sections de la réserve d'intervention fédérale, soit 20 agents, ont été envoyées en renfort. Quatre policiers légèrement blessés ont dû être emmenés pour être soignés tandis que 21 ont été soignés sur place.

Trois personnes ont fait l'objet d'une arrestation administrative. L'identification des auteurs est en cours et constitue une condition préalable à la communication de statistiques concrètes concernant,

het verslag mij is bezorgd, kunnen concrete cijfers worden aangeleverd, met een opsplitsing van het aantal processen-verbaal wegens overtredingen op de voetbalwet en het aantal gerechtelijke processen-verbaal.

Gelet op de inhoud van de gemeentelijke administratieve sancties in Gent, zal de GAS-wetgeving in onderhavig geval niet worden toegepast. Zulks is een omzetting die elke stad kan doen.

Zoals het reeds een aantal jaren gebeurt voor voetbalgerelateerd geweld, wordt de piste bewandeld van nultolerantie, met strikte en snelle verbalisering en bestraffing. Wanneer wij de Voetbalwet toepassen, kunnen geldboetes van 250 tot 5 000 euro opgelegd worden, en/of een stadionverbod van 3 maand tot 5 jaar.

Naar aanleiding van de gebeurtenissen in Gent en de vraag van het VSOA heb ik de bevoegde controledienst opdracht gegeven een onderzoek uit te voeren. Ik wacht de resultaten van dit onderzoek af alvorens mij uit te spreken over de voorbereiding van de maatregelen die naar aanleiding van dit incident zijn genomen.

In het algemeen ben ik voorstander van dergelijke grote schermen, omdat zij op zich de sociale cohesie kunnen vergroten. Het kan natuurlijk nooit de bedoeling zijn dat een beperkte minderheid van relschoppers de organisatie van evenementen in onze steden en gemeenten onmogelijk maakt.

Elk evenement – dus ook het plaatsen van een groot scherm – moet wel voorafgegaan worden door een dynamische risicoanalyse, en de veiligheidsmaatregelen moeten daaraan worden aangepast. Er bestaan duidelijke richtlijnen voor deze grote schermen, in een aanbeveling van het Permanent Comité van de Raad van Europa inzake de strijd tegen geweld bij sportwedstrijden.

d'une part, les procès-verbaux pour infraction à la loi football et, d'autre part, les procès-verbaux judiciaires. La législation relative aux sanctions administratives communales ne sera pas appliquée en l'espèce.

Pour ce qui concerne les violences associées aux événements footballistiques, nous ne dérogeons pas à la règle de la tolérance zéro, de la verbalisation et de la sanction rapides. Des amendes de 250 à 5 000 euros peuvent être infligées et/ou une interdiction de stade de 3 mois à 5 ans.

J'ai ordonné une enquête à la suite des événements de Gand et j'en attends les résultats.

D'une manière générale, je suis favorable à l'installation de ces écrans géants, de nature à renforcer la cohésion sociale. Il est inadmissible qu'une poignée de fauteurs de troubles viennent empêcher l'organisation de tels événements.

Chaque événement doit être précédé d'une analyse de risques dynamique et les mesures de sécurité doivent être adaptées en fonction de ses résultats. Une recommandation du Comité permanent du Conseil de l'Europe pour la Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives formule des directives précises pour ce qui est de l'installation de ces écrans géants.

05.05 Tanguy Veys (VB): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord. U wijst er zeer terecht op dat de stad Gent wel degelijk een aantal maatregelen had kunnen nemen en dat niet heeft gedaan, met toch ernstige gevolgen door die nalatigheid. Ook het Gentse politiekorps heeft zijn rol niet ten volle gespeeld en had op een veel doordringender manier het Gentse stadsbestuur kunnen bijstaan of er minstens op wijzen dat zij ernstig tekortschoten, zeker inzake de voorbereiding.

05.05 Tanguy Veys (VB): Il est clair que le corps de police gantois n'a pas assumé son rôle. De plus, je m'interroge sur le respect de la circulaire CP4, surtout à la lumière des grandes manifestations qui se dérouleront à Gand d'ici peu.

Ik blijf wel op mijn honger wat de toekomst betreft. Ik heb het dan niet over de weledele professor Brice De Ruyver, maar veeleer over het

naleven van de betrokken rondzendbrief CP4. Ik verwijs naar grote en ernstige manifestaties die binnenkort in Gent zullen plaatsvinden. Aangezien uw eigen rondzendbrief niet wordt nageleefd, hoop ik dat u daar toch de nodige maatregelen voor zult nemen.

05.06 Leen Dierick (CD&V): Mevrouw de minister, dank u voor de verduidelijking dat de Voetbalwet wel degelijk van toepassing kan zijn bij dergelijke evenementen. Ook uw suggestie dat gemeentebesturen dit kunnen opnemen in de GAS-wet lijkt mij een goede suggestie. Vooral het feit dat er veel gemeenten zijn die er geen rekening mee houden omdat ze er geen kennis van hebben dat de voetbalwet van toepassing zou kunnen zijn, is toch een mogelijke oplossing om dat in de toekomst te vermijden.

05.06 Leen Dierick (CD&V): Il est toutefois rassurant de savoir que la loi football est d'application à de tels événements.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vragen nrs. 5116 en 5132 van mevrouw Dierick worden uitgesteld.

06 Question de M. André Frédéric à la ministre de l'Intérieur sur "l'avenir du Moniteur de sécurité" (n° 5223)

06 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomst van de Veiligheidsmonitor" (nr. 5223)

06.01 André Frédéric (PS): Monsieur le président, madame la ministre, un courrier envoyé aux zones de police par la Direction de l'information policière opérationnelle fait état du fait que, suite à des restrictions budgétaires, le Moniteur de sécurité ne sera pas réalisé sous sa forme classique en 2011.

06.01 André Frédéric (PS): In een schrijven van de Directie van de operationele politiezone informatie aan de politiezones staat te lezen dat het bevolkingsonderzoek 'Veiligheidsmonitor' in 2011 op een andere manier zal worden gevoerd. In plaats van de burgers telefonisch te bevragen, wil men hun nu een schriftelijke vragenlijst toesturen. Dat zal de vergelijking tussen gegevens die op verschillende manieren zijn verzameld, bemoeilijken. Bovendien zouden de politiezones de kosten voor de verzending van die vragenlijsten ten laste moeten nemen.

Il apparaît que l'évolution envisagée constitue un changement méthodologique important puisqu'on passerait d'une enquête par téléphone à une enquête via un questionnaire écrit envoyé aux citoyens.

Il est indéniable que, sur le plan scientifique, cette évolution mettra à mal la comparaison des futures données récoltées avec celles collectées depuis plus de dix ans. Cela représentera de facto une perte importante dans le champ de la connaissance empirique en matière de sécurité qui s'est construit depuis près de dix ans. A ce propos, l'expérience a montré l'ampleur du temps nécessaire pour arriver à une source de données exploitables.

Il apparaît également que, sur le plan budgétaire, les charges financières liées aux frais d'envoi des questionnaires incomberaient aux zones de police. Je ne rappellerai pas – vous la connaissez aussi bien que moi –, la situation financière désastreuse dans laquelle se trouvent bon nombre de nos zones de police.

Madame la ministre, cette nouvelle mouture est-elle uniquement prévue pour l'année 2011 ou s'agit-il d'une mouture pérenne du Moniteur de sécurité?

Quel est votre avis sur la rupture que va engendrer cette nouvelle méthodologie de recherche avec l'ancienne et surtout sur ses implications quant à la comparaison des données de l'année 2011 avec celles des années précédentes? Il est clair que, quand l'approche méthodologique change, la comparaison devient très

Wordt die nieuwe werkwijze alleen in 2011 toegepast? Wat is uw mening over de discontinuïteit die deze nieuwe onderzoeksmethode teweegbrengt? Kan u bevestigen dat de politiezones voor de kosten van de verzending van die vragenlijsten zullen moeten opdraaien? Zo ja, zal de federale overheid een gedeelte van de meerkosten voor haar rekening nemen? Er bestaan toch andere manieren om de begroting in te krimpen? Heeft men er bijvoorbeeld aan gedacht de

difficile sur un plan scientifique valable.

Confirmez-vous que les frais liés à l'envoi des questionnaires incomberaient aux zones de police? Si oui, le fédéral compte-t-il intervenir dans le surcoût que cela va entraîner pour les zones? Il apparaît clairement que cette mesure est liée à une question strictement budgétaire. À ce propos d'autres pistes ont-elles été explorées? Je pense notamment à la double production de statistiques policières au niveau de la police fédérale. Je songe, d'une part, à la filière de l'analyse stratégique et, d'autre part, à celle des statistiques policières, doublon qui ne présente quasi aucun intérêt ce, tant sur le plan stratégique que sur le plan opérationnel.

Madame la ministre, la rationalisation de cette double production statistique plutôt que la déconstruction du Moniteur de police, outil unique et original, a-t-elle été envisagée?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur Frédéric, d'emblée, je peux vous dire que je partage votre point de vue sur l'importance du Moniteur de sécurité. Ce regroupement des données de gestion à différents niveaux permet d'établir des comparaisons géographiques de façon uniforme et méthodologique. Il est important pour l'élaboration de la politique et des plans de sécurité. C'est la raison pour laquelle j'ai décidé de synchroniser davantage l'utilisation de cet instrument avec le cycle de politiques et donc avec le Plan national de sécurité (PNS).

Le Moniteur de sécurité n'est donc nullement supprimé et la valeur de cet outil n'est aucunement remise en cause. Un tel monitoring réclame un certain temps. Or, le prochain PNS démarre déjà au 1^{er} janvier 2012. Le prochain Moniteur de sécurité sera donc lancé en 2013 en vue de l'élaboration du Plan national de sécurité 2016-2019.

Cela dit, en raison des multiples demandes des zones pour les nouveaux plans zonaux de sécurité, qui ne démarreront qu'en 2013, et du prochain renouvellement des plans stratégiques de prévention et de sécurité, j'ai décidé, par le biais d'une circulaire, d'offrir une solution transitoire et satisfaisante aux autorités locales tout en tenant compte des actuelles marges budgétaires. Concrètement, une offre d'appui à la police locale sera assurée sous la forme d'une enquête locale en matière de sécurité. Celle-ci permettra de réaliser un aperçu temporaire de la situation locale et de sonder l'opinion de la population et des services de police en matière de sécurité. Ces données serviront à la préparation des plans susmentionnés. De plus, cette initiative permet d'éviter, même durant cette phase transitoire, la prolifération d'enquêtes et de tendre vers une standardisation tout en limitant les coûts. Il s'agit donc d'une solution transitoire et non pas de la nouvelle mouture pérenne du Moniteur. La comparaison des données n'est pas en danger.

Quant à votre troisième question, les mêmes modes de financement qu'en 2008 et 2009 seront appliqués. Les frais liés à l'envoi seront supportés par le fédéral.

Enfin, les statistiques, l'analyse stratégique et le Moniteur de sécurité forment trois instruments de gestion distincts, basés sur des méthodes et une finalité différentes. Ainsi, je répète que le Moniteur

overlapping van de politiestatistieken weg te werken? Dat is wellicht een interessantere oplossing dan de ontmanteling van de Veiligheidsmonitor, want dat is een unieke en originele tool.

06.02 Minister Annemie Turtelboom: Ik ben het met u eens dat de Veiligheidsmonitor zeer belangrijk is. Daarom heb ik de beslissing genomen om het gebruik van dat instrument af te stemmen op het Nationaal Veiligheidsplan (NVP). Het volgende NVP begint al op 1 januari 2012. In 2013 gaat de volgende Veiligheidsmonitor van start met het oog op de uitwerking van het NVP 2016-2019. Ik heb beslist om de plaatselijke overheden een bevredigende overgangsoptie aan te bieden, aan de hand van een plaatselijke enquête, én rekening houdend met de huidige begrotingsmarges. De verzendingskosten zullen door de federale overheid worden gedragen.

Wat nu de statistieken betreft, zijn de strategische analyse en de Veiligheidsmonitor twee afzonderlijke beheersinstrumenten. Met de strategische analyse kunnen prioritaire veiligheidsproblemen onder de loep worden genomen, terwijl de Veiligheidsmonitor de mogelijkheid biedt op éénvormige wijze geografische vergelijkingen te maken. De politiestatistieken dienen om de door de politie vastgestelde feiten te registreren teneinde de inspanningen in goede banen te leiden.

permet un regroupement de plusieurs données de gestion à différents niveaux et permet d'établir des comparaisons géographiques de façon uniforme et méthodologique tandis que l'analyse stratégique tend vers une étude approfondie des problèmes prioritaires de sécurité afin de les évaluer et les contextualiser et d'appuyer ainsi la politique de sécurité. Les statistiques policières servent à enregistrer les faits criminels constatés par la police afin de pouvoir orienter les efforts policiers dans le temps et dans l'espace ainsi que de pouvoir effectuer des plans stratégiques.

06.03 André Frédéric (PS): Je remercie la ministre pour le caractère complet et rassurant de sa réponse, notamment sur le plan des finances des zones de police.

Si j'ai bien entendu, en plus de l'offre d'appui à la police locale et de soutien technique de la police fédérale, les frais liés à cette mesure transitoire seront bien à charge du fédéral. J'espère que, sur le terrain, cette phase transitoire n'aura pas d'incidence car cet outil est réclamé à cor et à cri par les chefs de zone des différentes polices du Royaume.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

07 Questions jointes de

- Mme Kattrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "la saison de football 2010-2011" (n° 5172)

- M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "les faits de violence constatés en division 1" (n° 5337)

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voetbalseizoen 2010-2011" (nr. 5172)

- de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voetbalgeweld in eerste klasse" (nr. 5337)

07.01 Laurent Devin (PS): Monsieur le président, madame la ministre, lors de notre dernière rencontre, vous nous aviez précisé qu'une table ronde devait avoir lieu le 16 juin, dressant le bilan de cette saison de football 2010-2011 pour la division 1.

À la suite de cette réunion, mes questions sont les suivantes.

Pouvez-vous aujourd'hui nous faire part des chiffres que vos services ont pu obtenir? Est-ce que vos services ont constaté plus ou moins de faits répréhensibles que les années précédentes?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, voilà une question rapide.

Au cours de la saison écoulée, des incidents ont été enregistrés à l'occasion de 55 % des matches en première division. Dans la grande majorité des cas, il s'agissait d'incidents mineurs et isolés comme l'escalade de clôtures, le jet de gobelets de bière et de pièces de monnaie, de la violence verbale et l'usage du fumigène.

La violence a diminué, passant de 124 incidents pour la saison 2009-2010 à 94 incidents pour la saison écoulée. Ici encore, il s'agit dans la

06.03 André Frédéric (PS): Ik hoop dat die overgangsfase geen gevolgen zal hebben in het veld, want de zonechefs van de verschillende politiediensten van het land schreeuwen echt om die tool.

07.01 Laurent Devin (PS): Tijdens onze laatste ontmoeting zei u dat er op 16 juni een rondetafel zou plaatsvinden om de balans op te maken van het voetbalseizoen 2010-2011 in de eerste klasse.

Welke cijfers hebben uw diensten verkregen? Waren er meer of minder laakbare feiten dan de voorgaande jaren?

07.02 Minister Annemie Turtelboom: Tijdens het afgelopen seizoen werden er incidenten opgetekend bij 55 procent van de wedstrijden in de eerste klasse. In het grootste deel van de gevallen betrof het kleine incidenten.

Het aantal gewelddaden is afgenomen, van 124 incidenten

plupart des cas de violences individuelles et isolées et, dans seulement 19 cas, de violences en groupes impliquant plus de dix personnes.

À l'occasion de certains matches, il s'agissait vraiment de violences graves comme après la célébration du titre de Genk et lors des rencontres Charleroi-Standard et Charleroi-Eupen.

Quelques matches, comme Bruges-Anderlecht, ont également dû être arrêtés temporairement pour cause de mauvaise conduite de spectateurs. Il est clair que la politique de tolérance zéro traduite par une verbalisation directe et des sanctions immédiates sur la base de la loi Football doit être inlassablement poursuivie.

L'arsenal juridique des actions disponibles à l'encontre de mauvaises conduites lors des rencontres de football est suffisant pour s'attaquer au problème.

Les services de police doivent cependant aussi investir de manière maximale dans la recherche de la preuve et dans l'identification des auteurs et pas seulement dans le maintien et le rétablissement de l'ordre public. Mes services vont actualiser la circulaire ministérielle à cet égard.

Malgré la baisse du nombre d'incidents avec violences au cours de la saison écoulée, on constate que le déploiement moyen par match a augmenté de 75 policiers pour la saison 2009-2010 à 76 policiers pour la saison 2010-2011.

L'analyse des chiffres montre que c'est essentiellement dû à la montée de la violence la saison précédente, ce qui a eu un impact sur le déploiement policier cette saison.

La composition des play-offs 1 avec presque toutes les équipes à risque et le nouveau format des play-offs 3 ont joué un grand rôle, tout comme le dénouement captivant dans la course au titre.

Au cours des play-offs, le déploiement policier moyen a augmenté à 103 policiers par rencontre qu'il faut attribuer exclusivement aux play-offs 1 et 3. J'estime qu'une diminution du déploiement policier d'au moins 10 % doit constituer un objectif à atteindre pour la saison prochaine.

Je ne dispose pas encore de chiffres en ce qui concerne les arrestations. Au cours de la saison 2010-2011, 985 interdictions de stade ont déjà été imposées et des amendes infligées pour un montant total s'élevant à 384 400 euros. Une amende de 125 euros a été infligée aux auteurs de troubles, tandis que 335 dossiers sont en cours. Il y a actuellement 631 interdictions de stade en cours. La sanction la plus élevée imposée durant la saison 2010-2011 consiste en une interdiction de stade de 30 mois et une amende de 4 000 euros.

Le hooliganisme n'a, en soi, pas disparu. Il y a encore des rendez-vous planifiés mais moins qu'autrefois et ceux-ci ont lieu le plus souvent loin du stade ou même hors du contexte du match. En outre, l'intensité de la violence, lorsqu'elle se produit, semble croître, si l'on se réfère par exemple aux faits ayant émaillé le match Belgique-

tijdens het seizoen 2009-2010 tot 94 incidenten tijdens het afgelopen seizoen. Het ging ook vaak om individuele en geïsoleerde feiten; in 19 gevallen was er sprake van groepsgeweld.

Tijdens bepaalde wedstrijden werden er zware gewelddaden gepleegd. Een aantal wedstrijden moest worden stilgelegd wegens het slechte gedrag van de toeschouwers. Het zero-tolerance-beleid moet worden voortgezet.

Het juridische arsenaal ter zake is toereikend. De politiediensten moeten wel investeren in het zoeken naar bewijzen en het identificeren van de daders. Mijn diensten zullen de ministeriële omzendbrief in dat verband updaten.

Ondanks de daling van het aantal incidenten met geweld is het gemiddeld aantal politiemensen dat per wedstrijd werd ingezet, gestegen wegens het toegenomen geweld tijdens het vorige seizoen.

Tijdens de play-offs steeg het gemiddeld aantal ingezette politiemensen tot 103 per wedstrijd (play-offs 1 en 3). Voor het volgend seizoen moet een vermindering van dat aantal met 10 procent worden nagestreefd.

Ik beschik nog niet over de cijfers met betrekking tot de aanhoudingen. In 2010-2011 werden er 985 stadionverboden opgelegd en er zijn nog 631 stadionverboden van kracht. Voor dat seizoen was de zwaarste straf een stadionverbod van 30 maanden en een geldboete van 4 000 euro.

Het hooliganisme is niet verdwenen. Er zijn nog geplande afspraken maar minder dan vroeger en meestal gebeurt dit ver van het stadion of zelfs buiten de context van de wedstrijd. Het ziet er echter naar uit dat de intensiteit van het geweld aan het toenemen is. Hooligans kiezen hun

Turquie. Les hooligans choisissent, apparemment, de mieux en mieux leur moment, planifient leurs rendez-vous via gsm et essayent d'échapper à la vigilance policière lors des rencontres. Le travail des spotters devient, pour cette raison, de plus en plus important.

Je peux conclure que la saison écoulée se trouve dans la tendance des saisons précédentes. Le déploiement policier a légèrement augmenté; cependant le nombre d'incidents avec violence a diminué, même si quelques incidents ont été particulièrement violents. J'espère que les sanctions infligées aux auteurs de violence contribueront à une amélioration de la situation la saison prochaine. Je vous donne en mains propres les chiffres présentés aux tables rondes du 17 juin. Ceci est pour le secrétariat, monsieur le président.

momentum steeds beter, zij plannen hun afspraken en trachten aan het politietoezicht te ontsnappen. De inspanningen die door supporters geleverd worden zijn dan belangrijker dan ooit.

Tijdens het afgelopen seizoen werd de vorige trend aangehouden. Het aantal ingezette politiemensen is lichtjes gestegen maar er zijn minder incidenten met geweld geweest, ook al waren sommige incidenten bijzonder gewelddadig. Ik hoop dat de opgelegde sancties zullen leiden tot een verbetering van de situatie gedurende het volgend seizoen.

07.03 **Laurent Devin** (PS): Monsieur le président, une question succincte peut engendrer une réponse précise et complète. Je tiens à en remercier Mme la ministre.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

08 Questions jointes de

- **M. Franco Seminara à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de transport nucléaire en Belgique" (n° 5139)**
- **M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de déchets nucléaires britannique" (n° 5147)**
- **M. Joseph George à la ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement d'un navire de transport nucléaire" (n° 5168)**

08 Samengevoegde vragen van

- **de heer Franco Seminara aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een nucleair afvalschip in België" (nr. 5139)**
- **de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een Brits nucleair afvalschip" (nr. 5147)**
- **de heer Joseph George aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ontmanteling van een nucleair afvalschip" (nr. 5168)**

08.01 **Franco Seminara** (PS): Monsieur le président, madame la ministre, on a appris qu'un navire de transport nucléaire ayant servi notamment à la centrale britannique de Sellafield ainsi qu'à d'autres implantations nucléaires en France et au Japon sera nettoyé aux Pays-Bas avant d'être remorqué vers la Belgique pour y être démantelé. D'après les informations dont nous disposons, il s'agit d'un navire baptisé Pacific Sandpiper construit en 1985 et déclassé au début de 2011. Pendant sa carrière, il aurait parcouru 1,2 million de miles et transporté 500 conteneurs blindés de combustibles nucléaires usés et de déchets hautement radioactifs entre l'Europe et le Japon sans jamais connaître d'incident.

08.01 **Franco Seminara** (PS): De Pacific Sandpiper, een nucleair vrachtschip dat in 1985 werd gebouwd en begin 2011 buiten gebruik werd gesteld, zal in Nederland worden gereinigd en daarna worden ontmanteld in België. Het is niet duidelijk waarom die ontmanteling in ons land zal worden uitgevoerd. We moeten zeker zijn dat er geen enkel risico aan verbonden is.

Malgré ces informations, force est de reconnaître qu'on manque d'éléments sur l'identité de ce navire et sur les raisons qui expliqueraient son démantèlement sur notre territoire. Dans ce contexte, vous comprendrez qu'il convient de s'assurer qu'une telle

Kan u ons meer vertellen over de identiteit van het schip en het radioactief materiaal dat zich aan

opération ne comporte aucun risque et fait l'objet de toutes les inspections nécessaires à cette fin.

Qu'en est-il, madame la ministre? Pouvez-vous nous en dire davantage sur l'identité et sur le contenu radioactif du navire? L'Agence fédérale de contrôle nucléaire est-elle garante d'un tel démantèlement? Tous les contrôles ont-ils été prévus et les mesures de précaution ont-elles bien été prises pour s'assurer du succès de cette opération? Quel usage sera-t-il fait des matériaux et de l'équipement issus du bateau?

08.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega Seminara heeft al een aantal factuele zaken over het vrachtschip aangehaald, die ik niet zal herhalen. We hebben dat mogen lezen in de Britse pers en het is nadien doorgesijpeld tot bij ons.

Mevrouw de minister, klopt het dat een Brits nucleair afvalschip, lange tijd gebruikt voor een verwerkingsfabriek in Sellafield, in België ontmanteld zal worden? Zo ja, waar en wanneer?

Ten tweede, is het FANC op de hoogte van de ontmanteling? Welke procedure geldt er in dit geval?

Ten derde, is dit een primeur of zijn er in de afgelopen tien jaar nog meer van zulke ontmantelingen gebeurd? Zo ja, hoeveel en door wie?

08.03 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chers collègues, le navire baptisé Pacific Sandpiper et armé par l'entreprise britannique PNTL sera démantelé dans notre pays, après avoir tout d'abord été décontaminé au niveau de sa radioactivité en Angleterre et nettoyé aux Pays-Bas pour éliminer d'autres substances dangereuses comme l'amiante ou le fioul.

Pendant des années, ce navire a assuré le transport de conteneurs de substances radioactives entre notamment le Japon, la France et le Royaume-Uni. Le navire en question sera en effet entièrement décontaminé lorsqu'il accostera en Belgique. Le démantèlement du navire, en l'absence de toute contamination radioactive, ainsi que la gestion des matériaux à recycler relèvent de la compétence exclusive des instances régionales.

Als voorzorgsmaatregel heeft het FANC contact opgenomen met de betrokken autoriteiten en de Gentse firma die de sloopwerken zal uitvoeren, om zich ervan te vergewissen dat het schip vrij zal zijn van radioactieve besmetting bij het binnenlopen van de Gentse haven. Het schip zal reeds bij zijn aankomst in Nederland worden gecontroleerd op radioactieve besmetting. In België zal het zowel bij aankomst in de Gentse haven als tijdens de werkzaamheden worden gecontroleerd

boord bevindt? Stelt het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle zich garant voor de ontmanteling? Werd in alle nodige controles voorzien en werden er voorzorgsmaatregelen genomen om die operatie tot een goed einde te brengen? Wat zal er gebeuren met het materiaal en de uitrusting van het ontmantelde schip?

08.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Est-il exact qu'un navire britannique de transport de déchets nucléaires, longtemps utilisé par une usine de traitement à Sellafield, sera démantelé en Belgique? Où et quand?

L'AFCN est-elle au courant de ce démantèlement? Quelle procédure s'applique-t-elle en pareil cas?

S'agit-il d'une première, où y a-t-il eu d'autres démantèlements de ce genre au cours des dix dernières années? Combien y en a-t-il eu et par qui le démantèlement a-t-il été effectué?

08.03 Minister Annemie Turtelboom: Het afvalschip Pacific Sandpiper zal in ons land worden ontmanteld, nadat het eerst in Groot-Brittannië van radioactieve besmetting werd ontdaan en in Nederland werd gereinigd om andere gevaarlijke stoffen te verwijderen. Gedurende jaren vervoerde dit schip containers met radioactieve stoffen tussen Japan, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk. Het schip zal volledig gesaneerd zijn wanneer het in België aanlegt. De ontmanteling van het schip en het beheer van de recycleerbare materialen vallen dus onder de uitsluitende bevoegdheid van de gewestelijke instanties.

Par mesure de précaution, l'AFCN a contacté les autorités concernées ainsi que l'entreprise gantoise chargée des travaux de démantèlement. La radioactivité du navire sera contrôlée dès son arrivée aux Pays-Bas. Une fois

door een door het FANC erkende controle-instelling. De resultaten van deze meting zullen, indien nodig, door het FANC worden geverifieerd.

De betrokken rederij PNTL heeft verschillende van dergelijke schepen in de vaart en heeft ervaring met de sloop ervan. In 2002 gebeurde dit reeds met de Pacific Crane en in 2010 met de European Shearwater.

Het FANC is echter niet bevoegd voor de ontmantelingswerkzaamheden zelf. Wij hebben dus geen inlichtingen over de eindbestemming van de onderdelen, noch over de duur van de ontmanteling.

arrivé en Belgique et durant les travaux, le navire sera soumis aux contrôles d'une institution agréée. Les résultats de ces mesures seront éventuellement vérifiés par l'AFCN.

Plusieurs bateaux de l'armateur PNTL de ce type sillonnent les mers et il a également de l'expérience en ce qui concerne leur démantèlement.

L'AFCN n'est néanmoins pas compétente pour le démantèlement et nous ne disposons par conséquent d'aucune information sur la destination finale des pièces et sur la durée des opérations de démantèlement.

08.04 Franco Seminara (PS): Monsieur le président, madame la ministre, nous connaissons très bien votre culture du sens de la responsabilité. Vos propos sont rassurants.

08.04 Franco Seminara (PS): Uw antwoord stelt ons gerust.

Un seul mot: vigilance!

Je vous offre un petit crin du Doudou de Mons: c'est un porte-bonheur. Il vous portera chance.

08.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, bedankt voor de informatie. Ik heb twee belangrijke dingen geleerd. Ten eerste, het schip komt toe in Gent. Informeer zeker de burgemeester, kwestie van juridische procedures te vermijden. Ten tweede, blijkbaar is het niet de eerste keer. In 2002 en 2010 vonden zulke ontmantelingen ook al plaats. Bedankt om daarover informatie te geven.

08.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Le bourgmestre de Gand doit certainement être informé pour éviter les procédures judiciaires. Ce n'est probablement pas la première fois qu'il est procédé à un tel démantèlement.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de actie van 200 papierlozen voor de gebouwen van de DVZ op 11 mei jongstleden" (nr. 5153)

09 Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "l'action de 200 sans-papiers devant les bâtiments de l'Office des Étrangers le 11 mai dernier" (n° 5153)

09.01 Ben Weyts (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag gaat over een actie op 11 mei voor de gebouwen van DVZ waarbij zo'n 200 illegalen symbolisch een interimkantoor oprichtten en eisten dat mensen zonder papieren na zes maanden illegaal verblijf in België al een aanspraak zouden kunnen maken op een voorlopige werkvergunning.

09.01 Ben Weyts (N-VA): Le 11 mai 2011, 200 illégaux ont manifesté devant les bâtiments de l'Office des Étrangers. Ils exigeaient la possibilité de demander un permis de travail provisoire après six mois de séjour illégal.

Mevrouw de minister, werd de actie vooraf aangevraagd en werd er toestemming voor gegeven?

Une autorisation avait-elle été demandée pour cette manifesta-

Werden er, gelet op de aanwezigheid van illegalen,

identiteitscontroles verricht door de politie en eventuele aanhoudingen?

Wat de controle, aanhouding en verdere afhandeling betreft, welke richtlijnen gelden er voor de politie inzake illegalen, zeker in geval van sterke vermoedens van illegaliteit?

Hoeveel vereenvoudigde processen-verbaal, vpv's, werden in ons land opgesteld van 2005 tot nu voor inbreuken op de vreemdelingenwet? Blijkbaar vallen zulke overtredingen onder de vereenvoudigde processen-verbaal, die gewoon worden meegedeeld, conform de omzendbrief van het College van procureurs-generaal.

Bent u het met mij eens dat de ontvangst van illegalen door gezagsdragers toch wel een zeer verkeerd signaal is?

09.02 Minister **Annemie Turtelboom**: De actie werd inderdaad aangevraagd aan de burgemeester van Brussel, die er toestemming voor heeft gegeven. In samenspraak met de bevoegde staatssecretaris hebben de actievoerders een podium opgesteld voor de gebouwen van DVZ en werd een delegatie van drie personen ontvangen op het kabinet van staatssecretaris Wathelet.

De politie telde zowat 180 deelnemers. De actie, een optocht door het centrum van Brussel vanaf de beurs naar het park tegenover het gebouw van DVZ, eindigde omstreeks 16.30 uur. De richtlijnen van de politie werden correct opgevolgd door de actievoerders. Er waren geen incidenten en er werden dan ook geen identiteitscontroles, noch aanhoudingen verricht. Het is een regel, die bij elke betoging wordt toegepast.

In 2005 bedroeg het aantal vpv's 6 456, in 2006 8 347, in 2007 7 676, in 2008 7 821, in 2009 9 239 en in 2010 9 624. Vaststellingen inzake vreemdelingenwet en huisjesmelkerij staan beide onder de parketcode 55. Ik kan in de statistieken geen onderscheid maken. Dat laatste is misschien van belang om de cijfers niet foutief in te schatten.

09.03 **Ben Weyts** (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor de cijfergegevens, maar ik schrik er toch een beetje van.

U zegt dat er geen incidenten waren, waardoor er ook geen aanhoudingen nodig waren. Iedereen weet dat er zeer veel illegalen waren, maar blijkbaar moet er eerst een incident zijn vooraleer men wordt aangehouden. Wanneer er een samenscholing is van mensen, die worden gezocht, dan moeten zij blijkbaar eerst een incident veroorzaken vooraleer zij worden aangehouden. Onder het oog van de politie waren verschillende illegalen samen en dat werd gewoon getolereerd.

tion? A-t-on procédé à des contrôles d'identité et à des arrestations? Quelles directives la police reçoit-elle en cas de forte suspicion d'illégalité?

Combien de PV simplifiés ont été dressés dans notre pays depuis 2005 pour des infractions à la loi sur les étrangers? La ministre est-elle d'accord pour dire que l'accueil d'illégaux par des responsables politiques constitue un signal déplacé?

09.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Cette action avait fait l'objet d'une demande au bourgmestre de Bruxelles qui a donné son accord. En concertation avec le secrétaire d'État Wathelet, les militants ont élevé un podium devant les bâtiments de l'Office des Étrangers. Une délégation de trois personnes a été reçue au cabinet du secrétaire d'État. Les directives de la police ont été correctement suivies. Aucun incident n'ayant été à déplorer, il n'y a eu ni contrôles d'identité ni arrestations. Les règles appliquées ont été les mêmes que pour les autres manifestations.

6 456 PV ont été dressés en 2005, 8 347 en 2006, 7 676 en 2007, 7 821 en 2008, 9 239 en 2009 et 9 624 en 2010. Il m'est impossible de faire la distinction entre les constatations liées à la loi sur les étrangers et celles relevant de la loi sur les marchands de sommeil parce qu'elles portent toutes le code de parquet 55.

09.03 **Ben Weyts** (N-VA): Apparemment, les illégaux ne sont arrêtés qu'en cas d'incidents. Des illégaux se sont rassemblés au su de la police qui a tout simplement toléré la chose. Mieux, trois personnes ont été reçues par le secrétaire d'État!

L'adhésion de la population à la politique d'asile est ainsi totalement sapée. Nous devons

Meer nog, die worden zelfs met een delegatie ontvangen door de gezagsdrager, door staatssecretaris Wathelet, die dat alles eerder al heeft toegegeven.

Ik vind dat systeem van straffeloosheid waarbij de rechtsstaat afwezig is, onaanvaardbaar. Dat ondergraaft ook volledig het draagvlak van het asielbeleid bij de bevolking. De burgers willen een rechtvaardig asielbeleid, dat ontvangt en huisvest wie recht heeft op asiel en terugstuurt wie er geen recht op heeft of er misbruik van maakt. De overheid slaagt in geen van beide.

Wanneer zelfs de staatssecretaris toegeeft dat hij illegalen ontvangt, zelfs onder begeleiding van de politie, waar gaan we dan naartoe? Daarmee stuurt men aan op het volledig ondergraven van het draagvlak voor een rechtvaardig asielbeleid. Ik betreur dat ten zeerste. Het is misschien tijd dat de premier intern een richtlijn uitvaardigt naar zijn collega-leden van de regering, zodat ze in de toekomst ten minste niet meer illegalen ontvangen. Ik zie zelfs dat afgelopen week nog een delegatie van illegalen, omgeven door advocaten, verwelkomd werd door het cdH op het partijhoofdkwartier en dat de illegalen bijstand beloofd werd. Dat tart elke verbeelding.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het optreden van de politie in acute crisissituaties" (nr. 5374)

10 Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police dans les situations de crise aiguës" (n° 5374)

10.01 Ben Weyts (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, recent verscheen een rapport op de website van het Comité P. Ik ben lid van de begeleidingscommissie Comité P en dit rapport is daar niet voorbijgekomen. Ik snap niet goed hoe dit zo publiek kon worden gemaakt.

Dat maakt echter niet uit. Het belangrijkste is de grond van het rapport, namelijk de resultaten van het toezichtsonderzoek naar de coördinatie, efficiëntie en effectiviteit van het politieoptreden bij acute crisissituaties en zich verplaatsende verdachten.

Het Comité P concludeert dat het bij politieachtervolgingen, waarbij de verdachten zich verplaatsen over de grenzen van politiezones en arrondissementen heen, onduidelijk is wie coördineert en de leiding neemt. Dit leidt tot hilarische situaties waarbij twintig teams een achtervolging inzetten van een wagen die verschillende provinciegrenzen overschrijdt en waarbij de ene politiezone niet wist dat de andere de achtervolging had ingezet. Dit is een knotsgekke, maar vooral gevaarlijke situatie, niet alleen voor de politie, maar ook voor de burgers.

Het is niet de eerste keer dat dit probleem wordt aangekaart. Ook in eerdere onderzoeken, zowel van het Comité P als de Algemene Inspectie, werd daarop al gewezen.

Mevrouw de minister, ik heb de volgende vragen. Ten eerste, volstaan volgens u de samenwerkingsovereenkomsten die met betrekking tot de operationele leiding van dergelijke operaties werden gesloten

accueillir les personnes qui en ont besoin mais celles qui n'ont pas droit à l'asile doivent être renvoyées chez elles. Ce gouvernement ne fait ni l'un ni l'autre.

Ce système d'impunité est hallucinant. Peut-être le premier ministre devrait-il édicter une directive interne pour qu'au moins les membres de son gouvernement ne participent plus à l'accueil d'illégaux.

10.01 Ben Weyts (N-VA): Selon un rapport publié sur le site internet du Comité P, lorsque des prévenus traversent les frontières de zones de police et d'arrondissements, on ne sait pas clairement qui assume la coordination et la direction des opérations.

Les accords de coopération actuels sont-ils suffisants selon la ministre? Ces accords règlent-ils également la coordination de poursuites au-delà des frontières provinciales? La ministre édicterait-elle éventuellement une directive ministérielle contraignante? Faut-il élargir les compétences des centres de communication et d'information? La ministre planifie-t-elle des initiatives en vue d'uniformiser les procédures tactiques pour les poursuites et les arrestations?

tussen de politiediensten van sommige provincies? Regelen deze akkoorden ook de coördinatie van achtervolgingen die de provinciegrenzen overschrijden?

Ten tweede, zult u desgevallend een dwingende ministeriële richtlijn uitvaardigen om deze materie op korte termijn te regelen?

Ten derde, moeten de bevoegdheden van de communicatie- en informatiecentra worden uitgebreid om hen toe te laten een grotere operationele verantwoordelijkheid op te nemen?

Tot slot, plant u enige initiatieven om te komen tot uniforme tactische procedures voor achtervolgingen en intercepties?

10.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Weyts, de coördinatie van een achtervolging door de politie over het grondgebied van meerdere politiezones, arrondissementen of zelfs provincies wordt aangestuurd door de provinciale communicatie- en informatiecentra van de politie op basis van arrondissementele of provinciale interventieprotocollen die werden gesloten in overleg tussen de betrokken DirCo's, de korpsen van de lokale politie en de diensten van de federale politie.

De huidige bevoegdheden van de provinciale CIC's moeten hiervoor niet worden uitgebreid. Zij functioneren bij delegatie vanwege de operationele terreinverantwoordelijken van de verschillende politiezones. De CIC's werken uiteraard onderling samen, over de provinciegrenzen heen.

Dankzij de diverse interventieplannen die de voorbije jaren op het niveau van de arrondissementen en provincies bottom-up werden ontwikkeld en verfijnd, kan in een volgende stap worden gedacht aan het ontwikkelen van het algemeen kader top-down met het oog op een optimale coördinatie in geval van bovenlokale achtervolgingen en intercepties door de politie over het volledige nationale grondgebied.

De DirCo van de federale politie bereidt momenteel een dergelijke richtlijn voor.

Ziet u wel, wij luisteren naar het Parlement.

10.03 **Ben Weyts** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor het feit dat er dus toch een initiatief wordt genomen om zulke situaties in de toekomst te verhelpen, zodat burgers en politie niet langer in gevaar worden gebracht en dat er dus meer wordt samengewerkt in dit land, alleszins in en tussen de politiezones.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5228 van de heer Jadot is uitgesteld. De samengevoegde vragen nr. 5233 en nr. 5234 van mevrouw Dumery zijn uitgesteld. Vraag nr. 5247 van mevrouw Temmerman is uitgesteld. Vraag nr. 5283 van de heer Logghe is uitgesteld. Vraag nr. 5288 van de heer Calvo is omgezet in een

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: La coordination d'une poursuite par la police sur le territoire de plusieurs zones de police, arrondissements ou même provinces est assurée par les centres de communication et d'information provinciaux de la police, sur la base des protocoles d'intervention des arrondissements ou des provinces conclus entre les DirCo, les corps de la police locale et les services de la police fédérale. Les compétences des centres provinciaux de communication et d'information (CIC) ne doivent pas être élargies à cet effet. Les CIC collaborent au-delà des frontières provinciales.

Grâce aux divers plans d'intervention à l'échelon des arrondissements et des provinces, on peut aujourd'hui réfléchir au développement du cadre général top-down en vue d'une coordination optimale de telles poursuites et arrestations. Le DirCo de la police fédérale prépare actuellement une telle directive.

10.03 **Ben Weyts** (N-VA): Je me félicite qu'une initiative soit prise pour améliorer la coopération au sein et entre les zones de police.

schriftelijke vraag.

11 Vraag van de heer Steven Vandeput aan de minister van Binnenlandse Zaken over "interne pesterijen in de politiezone HaZoDi" (nr. 5332)

11 Question de M. Steven Vandeput à la ministre de l'Intérieur sur "des faits de harcèlement au sein de la zone de police HaZoDi" (n° 5332)

11.01 Steven Vandeput (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag handelt over de interne problemen in de politiezone HaZoDi, die u niet onbekend zijn. Naar wat ik heb vernomen, werd u immers al begin maart 2010 een bundel klachten overhandigd, onder andere over mogelijke gevallen van fraude en pesterijen. U hebt ter zake ook al onderzoeken laten uitvoeren.

Onlangs kwamen de problemen in voornoemde politiezone echter alweer voluit in de belangstelling, met name door een rapport van AristA over een interne bevraging inzake de tevredenheid van de werknemers.

De bedoelde bevraging is beantwoord door 56 % van de werknemers die werden bevraged. Wij mogen dus aannemen dat het rapport statistisch behoorlijk relevant is.

In het rapport werd een aantal serieuze pijnpunten weergegeven, waaronder bijvoorbeeld een gebrek aan vaardigheidsbenutting dat door 76 % van de bevragden belangrijk werd geacht. Ongeveer de helft meldt een gebrek aan collegiale steun. Maar liefst 36 % meldt problemen in verband met pesten op het werk.

Het vermoeden bestaat uiteraard dat dergelijke – laat ons wel wezen –, hallucinante resultaten van een dergelijk onderzoek binnen een politiekorps, dat bovendien het grootste van Limburg is, een gevolg zijn van mismanagement en een verkeerde aanpak door de dienaangaande bevoegde personen.

Ofschoon het rapport van eind februari 2011 dateert, blijkt in Hasselt vandaag nog steeds geen vuiltje aan de lucht te zijn. Acties blijven uit, zowel vanwege de bevoegde burgemeester als van de korpschef, die vandaag weliswaar zijn laatste dag in functie is.

Ik wil een paar citaten uit de pers aanhalen. Zij betreffen de reacties van zowel de burgemeester als van korpschef Beckers over het uitlekken van voornoemd rapport. Zij betreurden dat het rapport naar buiten kwam.

Ik citeer Beckers letterlijk: "Ik eis dat het stopt. Ik kom op voor mijn mensen die zich allemaal inzetten voor hun job. Ik vind het jammer dat dit in de pers komt. De rechtszaken zullen het uitwijzen. Ik heb er vertrouwen in."

De raadsman van de politiezone en ook van de burgemeester voegde er nog aan toe dat de anonieme getuigenissen zouden moeten stoppen. Zij zullen anonieme getuigen en zij die bedoelde getuigen een forum geven, ter verantwoording roepen.

Mevrouw de minister, u zal het hopelijk met mij eens zijn dat het voorgaande reacties zijn die bij het uitkomen van een dergelijk rapport niet echt worden verwacht. Ik heb daarom voor u de hiernavolgende

11.01 Steven Vandeput (N-VA): La ministre n'ignore pas que la zone de police HaZoDi est confrontée à des problèmes internes. Ces problèmes ont été remis à l'avant-plan après la publication d'un rapport d'AristA sur une enquête interne relative à la satisfaction des membres du personnel.

Ce rapport révèle l'existence de sérieux points noirs, comme la sous-exploitation des compétences et le manque de solidarité entre collègues. Plus d'un membre du personnel sur trois fait aussi état de harcèlement. Il est présumé de longue date déjà qu'une mauvaise gestion et une stratégie inadéquate sont à la base des difficultés.

Aucune initiative n'a été prise à la suite du rapport. Le bourgmestre et le chef de corps se contentent de regretter que le rapport ait été divulgué. Ils ont également l'intention de demander des comptes aux témoins anonymes ou à ceux qui répercutent leurs dires.

La ministre a-t-elle lu le rapport en question? Qu'en pense-t-elle? A-t-elle eu des contacts sur le sujet avec les responsables de la zone de police? Croit-elle que les problèmes au sein de ce corps peuvent être résolus? Que compte-t-elle entreprendre concrètement?

vragen.

Hebt u van het rapport kennis genomen? Hoe beschouwt u de status van het rapport? Wat is de geldigheid ervan? Wat betekent het rapport? Hebt u of hebben uw diensten over het rapport contacten gehad met de verantwoordelijke korpschef of de burgemeester of burgemeesters? Het gaat immers over de politiezone van drie gemeenten.

Mevrouw de minister, bent u – gelet op de resultaten van het onderzoek – van oordeel dat het probleem dat toch duidelijk van structurele aard is, intern binnen het korps kan worden verholpen?

Dan zou ik misschien ter inlichting van u willen vernemen welke acties u zelf kan ondernemen om ervoor te zorgen dat de politiezone HaZoDi en het korps van meer dan 300 mensen – waarvan het overgrote deel van de agenten zijn werk goed wil doen, wil zorgen voor veiligheid op straat en dergelijke meer – in goed vertrouwen en met een gerust gemoed verder kan met zijn job.

Tot slot mevrouw de minister, welke concrete acties zal u ondernemen met betrekking tot dit dossier?

11.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, collega, aangezien het gaat om een intern document dat bestemd is voor de werkgever, heb ik geen kennis genomen van het rapport dat de onafhankelijke preventieadviseur AristA heeft bezorgd aan de lokale overheden van de politiezone HaZoDi. Mijn diensten hebben hierover bijgevolg ook geen contact gehad met de korpschef om met de burgemeester.

Ik ben wel op de hoogte van strubbelingen en spanningen in verband met de werking van het politiekorps in Hasselt, aangezien ik verleden jaar reeds enkele klachten heb ik ontvangen die ik systematisch voor onderzoek heb doorgegeven aan het Comité P. Een aantal van die klachten valt momenteel onder lopend strafonderzoek en daarom zijn de resultaten nog niet gekend.

Andere niet-gerechtigde aspecten werden in 2010 reeds besproken met de korpsleiding en met de procureur des Konings. De interne bevraging door AristA betreft een navolgend initiatief van de lokale overheden. Zij zijn bevoegd voor het ondernemen van concrete acties. Als de resultaten echt zo alarmerend zijn en gegeven het eigen initiatief van de lokale werkgever tot die bevraging, ga ik ervan uit dat men de koe bij de horens zal vatten.

11.03 **Steven Vandeput** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik leid uit uw antwoord af dat u zelf geen actie zal ondernemen ondanks het feit dat u dat wel kan. Het is een ernstig probleem voor de mensen in die politiezone. 15 mensen hebben het voorbije jaar het korps verlaten – zowel mensen met een hoge als met

11.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Étant donné qu'il s'agit d'un document à circulation interne destiné à l'employeur, je n'ai pas lu le rapport d'AristA. Mes services n'ont eu dès lors aucun contact avec le chef de corps, pas plus qu'avec le bourgmestre.

Je suis bel et bien au courant des tensions au sein du corps de police de Hasselt, étant donné que j'ai déjà reçu plusieurs plaintes émanant de certains de ses membres. J'ai systématiquement transmis ces plaintes au Comité P. Certaines d'entre elles font encore l'objet d'une enquête pénale.

D'autres aspects non juridiques ont déjà fait l'objet de discussions avec les chefs de corps et avec le procureur du Roi en 2010. Le sondage interne réalisé par AristA a trait à une initiative ultérieure des pouvoirs locaux. Si les résultats sont alarmants à ce point, je suppose que l'on prendra le taureau par les cornes.

11.03 **Steven Vandeput** (N-VA): La ministre ne compte manifestement pas intervenir et je le déplore. Pour beaucoup de personnes concernées, la situation

een lagere rang – omdat ze de situatie niet meer aankunnen. Aanvragen naar andere politiezones, zelfs met vermindering van loon en dergelijke meer, worden ingediend omdat de situatie niet langer houdbaar is.

n'est vraiment plus tenable.

11.04 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, we hebben onze politiehervorming die zegt dat er een lokale en federale politie is. Ik kom in beeld wanneer er een tuchtprocedure ten opzichte van leidinggevend in een korps. Hier gaat het om een intern document. Ik ben blij dat men een onafhankelijk onderzoek heeft besteld in de zone, in eerste instantie bedoeld voor de werkgever.

11.04 **Annemie Turtelboom**, ministre: Depuis la réforme des polices, nous avons une police locale et une police fédérale. J'interviens lors de procédures disciplinaires à l'encontre de personnes occupant des fonctions de direction au sein d'un corps de police. Ici, nous sommes en présence d'un document interne essentiellement destiné à l'employeur et non à moi. Je prends néanmoins l'affaire au sérieux et je transmets chaque plainte au Comité P. Si les plaintes persistent, d'autres possibilités existent, mais il faut d'abord que l'employeur local ait la possibilité de faire quelque chose en réaction à cette enquête.

Collega Veys spreekt ook soms over 'uw' korps, maar een lokale zone is niet mijn korps. Ik ben bevoegd voor het politiestatuut en een aantal zaken. Ik neem de zaak wel ernstig, alle klachten die mij ter ore zijn gekomen, heb ik onmiddellijk doorgegeven aan het Comité P. Als nu op een bepaald ogenblik blijkt dat de problemen blijven aanslepen, dan zijn er nog extra stappen mogelijk vanuit andere onderzoeksinstellingen. Maar, ik denk dat we nu eerst de kans moeten geven aan de lokale werkgever om dit onderzoek en de aanbevelingen die daaruit voortvloeien te implementeren.

Een zone die het zelf in handen neemt en een onafhankelijk onderzoek vraagt met aanbevelingen, moet men de kans laten om het te implementeren. Merkt men dat het blijft stilstaan, dan moeten we kijken welke stappen kunnen worden gezet. Ik heb het wel ernstig genomen en heb onmiddellijk het Comité P ingeschakeld.

11.05 **Steven Vandeput** (N-VA): Ik maak u in dezen geen verwijten, mevrouw de minister. Ik vraag alleen namens de mensen die daar alle dagen als agent op straat staan, dat er duidelijkheid komt. Ik heb weet van de acties die de burgemeester zegt te ondernemen. Het is steeds opnieuw wat morrelen aan het organogram, waarbij degenen die als pesters worden genoemd, steeds opnieuw meer macht krijgen in plaats van minder.

11.05 **Steven Vandeput** (N-VA): Je n'adresse aucun reproche à la ministre, mais je signale simplement que les agents attendent une clarification de la situation. À chaque fois, le bourgmestre chipote à l'organigramme, mais le pouvoir des harceleurs augmente plutôt qu'il ne diminue.

Ik doe dan ook een oproep aan u om te doen wat u kan, namelijk vragen aan de inspectie van de federale politie om een onderzoek in te stellen. Als er niks aan de hand is en de stad doet wat zij moet doen, zal een inspectie van de federale politie dat alleen maar kunnen beamen. In het andere geval komt er ten minste duidelijkheid. De mensen die vandaag, weliswaar anoniem, ook bij mij quasi wekelijks brieven in de bus steken over de problemen in de politiezone, wordt zo ook eens recht gedaan en zo wordt duidelijk gemaakt wat het probleem is en hoe het kan worden opgelost. Dat is de vraag die ik aan u stel en zal blijven stellen.

Je demande à la ministre d'autoriser l'Inspection de la police fédérale à mener une enquête. Si les allégations ne sont pas fondées, l'enquête le fera apparaître; si en revanche, elles sont avérées, la situation pourra être clarifiée et les témoins anonymes obtiendront finalement justice.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

12 **Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles mesures dans le cadre de la lutte contre le vol de métaux" (n° 5188)**

12 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe maatregelen in de strijd tegen metaaldiefstallen" (nr. 5188)**

12.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, je vous

12.01 **Jacqueline Galant** (MR):

demande de bien vouloir excuser mon retard, mais je me trouvais en commission de la Justice.

Madame la ministre, le 31 mai, vous avez présenté une série de mesures prises dans le cadre de la lutte contre les vols de métaux. Je pense ici, notamment, au nouvel arrêté royal que vous avez pris rendant obligatoire l'identification et l'enregistrement des métaux. Cet arrêté royal devrait permettre de retrouver plus facilement les voleurs de métaux.

La loi de décembre 2010 avait déjà instauré l'obligation de s'identifier pour toute personne vendant du métal à un ferrailleur.

Les derniers chiffres montrent une forte augmentation des vols de métaux sur les chantiers, ainsi que le long des voies ferrées où les vols de cuivre ont provoqué 32 000 minutes de retard cumulées en 2010.

Madame la ministre, je vous ai déjà interrogée récemment à ce sujet. À cette occasion, j'ai rappelé que, suivant les chiffres, les vols de métaux ont doublé entre 2009 et 2010 ou augmenté de 67 %, suite à la flambée du prix du cuivre et au demi-vide juridique qui existait jusqu'à présent.

Madame la ministre, je vous félicite donc pour ce nouvel arrêté royal.

Cela dit, je voudrais vous poser quelques questions. Ainsi, vous avez évoqué, en parallèle à ce nouvel arrêté royal, votre intention de sensibiliser le secteur pour qu'il prenne des mesures préventives. Quel plan d'action allez-vous mettre en œuvre et à l'égard de qui? Les métiers de la construction? Les ferrailleurs? Pouvez-vous nous expliquer comment l'identité des vendeurs de métaux devra désormais être prouvée et vérifiée? Des contrôles de police seront-ils prévus? Sur quelle durée? Quels seront les milieux concernés par ces contrôles? À quelles peines s'exposent les voleurs de métaux? En matière de technoprévention, n'est-il pas possible d'intensifier la sensibilisation du secteur de la construction en prévoyant des publications leur expliquant quels avantages, notamment fiscaux, ils peuvent retirer de leurs investissements de sécurisation?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chère collègue, une concertation avec le secteur de la récupération des métaux a d'ores et déjà été mise en place.

Nous fournirons des informations concernant la nouvelle législation et son champ d'application aux ferrailleurs, en collaboration avec les services de police, lors de sessions d'information organisées par le secteur de la récupération des métaux. Une campagne d'affichage chez des ferrailleurs est également prévue.

L'identité des vendeurs de métaux devra être prouvée par l'enregistrement d'une pièce d'identité officielle. Les ferrailleurs devront enregistrer le nom, le prénom et la date de naissance de chaque personne qui vend des vieux métaux. L'enregistrement s'effectuera en photocopiant, en scannant ou en enregistrant par lecteur électronique.

La plupart des vols sont commis sur les chantiers de construction, sur

U heeft een nieuw koninklijk besluit uitgevaardigd dat de identificatie en registratie van metalen verplicht maakt. Sinds december 2010 bestond er al een wet waardoor al wie metaal bij een schroothandelaar komt aanbieden, verplicht is zich te identificeren. Uit de jongste cijfers blijkt dat het aantal metaaldiefstallen op bouwplaatsen en langs spoorwegen tussen 2009 en 2010 met 67 procent is gestegen.

Welk actieplan zal u uitwerken en wie zal u daarmee beogen? Hoe zal de identiteit van de verkopers van metalen voortaan worden gestaafd en nagegaan? Zal de politie controles uitvoeren en in welke kringen zal ze dat doen? Welke straffen riskeren metaaldieven? Kan de bouwsector niet worden gesensibiliseerd door te wijzen op de – in hoofdzaak fiscale – voordelen die aan investeringen in beveiliging zijn gekoppeld?

12.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Er wordt overleg gepleegd met de sector. We zullen de schroothandelaars in samenwerking met de politiediensten informeren over de nieuwe wetgeving. De identiteit van de verkopers van metalen zal worden gestaafd door middel van de registratie van een officieel identiteitsbewijs.

Een geïntegreerde aanpak van het fenomeen is van fundamenteel belang. Zo werkt de federale politie in het kader van diverse werkgroepen samen met de betrokken partners.

les chantiers le long des voies publiques et sur les terrains de la SNCB. Le cuivre est le métal le plus susceptible d'être volé.

L'approche intégrée du phénomène est ici primordiale. La police fédérale soutient ainsi divers groupes de travail avec les partenaires concernés et organise, notamment, un meeting annuel avec les partenaires privés et policiers afin de stimuler une approche efficace du phénomène.

Les services de police locale mettent l'accent sur les contrôles dans les milieux des ferrailleurs. Par ailleurs, des contrôles multidisciplinaires seront organisés en concertation avec les services d'inspection financière, sociale, économique et environnementale.

Pour ce qui est des sanctions qui peuvent être prises à l'égard des voleurs de métaux, je vous renvoie à mon collègue le ministre de la Justice, compétent en la matière.

Sur le plan préventif, plusieurs campagnes de prévention répétées ont été mises sur pied. Elles ont eu pour but de conscientiser les secteurs à sécuriser et enregistrer le matériel. Les entreprises de construction peuvent également compter sur des déductions fiscales pour les investissements réalisés en matière de sécurisation. Depuis le 14 décembre 2010, la déduction fiscale a été élargie à la sécurisation des véhicules d'entreprise, dont les engins de chantier (grue, etc.). Les investissements en serrures, systèmes d'immobilisation et systèmes anti-vol, qui ont été réalisés en 2010, sont déductibles à partir de cette année, à hauteur de 20,5 % au lieu de 3,5 %.

12.03 **Jacqueline Galant** (MR): Merci, madame la ministre. Je voudrais vraiment saluer toutes les initiatives que vous avez prises dans ce domaine. Je pense que cela évitera des vols; pas tous évidemment, mais cela en évitera quelques-uns. Et, en tout cas, cela évitera certains retards pour les navetteurs qui connaissent déjà beaucoup de désagréments. Je sais que cela n'est pas votre département mais, au moins, vos initiatives aideront à éviter tous ces retards.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 5337 van de heer Devin is eerder behandeld. Vraag nr. 5353 van de heer Clarinval, vraag nr. 5354 van de heer Arens en vragen nrs. 5381 en 5438 van de heer Logghe worden uitgesteld. Vraag nr. 5424 van de heer Brotcorne is ingetrokken.

13 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Tanguy Veys** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de maatregelen tijdens de ramadan en de personeelsproblemen bij de politie van Molenbeek" (nr. 5423)
- de heer **Stefaan Van Hecke** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "haar verklaringen over de inzet van de politie in Molenbeek" (nr. 5429)
- de heer **Ben Weyts** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het politieoptreden in Sint-Jans-Molenbeek" (nr. 5431)

13 **Questions jointes de**

- **M. Tanguy Veys** à la ministre de l'Intérieur sur "les mesures prises pour le ramadan et les problèmes de personnel à la police de Molenbeek" (n° 5423)
- **M. Stefaan Van Hecke** à la ministre de l'Intérieur sur "ses déclarations relatives à l'intervention de la police à Molenbeek" (n° 5429)
- **M. Ben Weyts** à la ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police à Molenbeek-Saint-Jean"

Er zullen in overleg met de financiële, sociale, economische en milieu-inspectiediensten multidisciplinaire controles georganiseerd worden.

Wat de sancties betreft, verwijst ik u naar mijn collega van Justitie.

Er werden meerdere preventiecampagnes opgezet en herhaald. Sinds 14 december 2010 is de fiscale aftrek uitgebreid tot de beveiliging van bedrijfsvoertuigen. De investeringen in veiligheidsloten, immobilisatie- en antidiefstalsystemen in 2010 zijn vanaf dit jaar aftrekbaar ten belope van 20,5 procent in plaats van 3,5 procent.

(n° 5431)

13.01 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, in Molenbeek kan men maar beter niet met een laptoptas rondlopen of in een mooie wagen rondrijden. De reclamebureaus VVL/BBDO en de Mortierbrigade, die er hun kantoren hebben, bonden vorige week de kat de bel aan. Zij hebben erop gewezen, net zoals collega Bracke dat al deed in de plenaire vergadering, dat hun werknemers en klanten om de haverklap worden overvallen, bestolen en lastiggevallen. Hun kantoren zijn met prikkeldraad beschermd.

Ik stel mijn vraag in verband met de problemen, die vorige week in de plenaire vergadering werden geschetst, naar aanleiding van het antwoord van de Molenbeekse burgemeester afgelopen weekend. Ik zal hem niet 'uw' burgemeester noemen, hoewel hij toch ook hoofd is van het politiekorps. In zijn reactie op de veiligheidsproblemen, nuanceerde burgemeester Philippe Moureaux de problemen zeer sterk. Wanneer het ging om het aspect van het tekort aan politieagenten, zei hij dat in de toekomst slechts vijftien extra agenten ter beschikking worden gesteld, dus dat de federale overheid in feite in gebreke blijft om voor de nodige politionele ondersteuning te zorgen.

Op de koop toe verscheen afgelopen weekend eveneens het bericht dat volgens de neutrale politievakbond Nationaal Syndicaat voor Politie- en Veiligheidspersoneel de politieagenten van Molenbeek moeten participeren aan de ramadan. Nu vermoed ik wel dat er in Molenbeek ook moslimpolitieagenten actief zijn en dat zij vanuit hun eigen geloofsovertuiging de ramadan volgen, maar wanneer dat vanuit het gemeentebestuur van Molenbeek ook opgelegd wordt aan het politiekorps, of wanneer minstens wordt gevraagd om met die gebruiken rekening te houden, gaat dat nogal redelijk ver. Ik vernoem bijvoorbeeld het niet mogen eten of drinken overdag en zelfs het niet verbaliseren, dixit de NSPV.

Ook aangaande de onderbemanning verklaarde de NSPV dat de Brusselse politiezone West een tekort van ongeveer 160 manschappen heeft. Voor heel het Brussels Gewest zou het tekort duizend mankrachten bedragen, en dat "terwijl er maar duizend politiemensen voor gans het land mogen bijkomen." Dat is een letterlijk citaat, wat de nood aan politieagenten aangaat.

Ik kom even terug op het aspect van de ramadan. Van de vraag om rekening te houden met de ramadan, bestaat er natuurlijk geen officiële nota. De NSPV ontvangt daarover vanuit Molenbeek echter wel degelijk klachten en gelukkig niet uit andere politiezones in Brussel. Volgens de NSPV zou die maatregel moeten dienen om de gemoederen niet op te hitsen tijdens de periode van de ramadan.

Volgens de media zou het om een rechtstreeks bevel van burgemeester Philippe Moureaux gaan. Moureaux ontkent echter in de media dat hij zo'n opdracht gaf. Een woordvoerster van de gemeente stelde: "Dat klopt niet. Er is geen opdracht deel te nemen aan de ramadan. Agenten mogen niet eten of drinken op straat, dat mag nooit". Ik heb wel vragen bij het feit of zelfs iets drinken niet is toegelaten. Zij ontkent ook dat er een verbod zou zijn te verbaliseren: "Het is fout dat er tijdens die periode meer tolerant zou worden opgetreden. De agenten moeten verbaliseren zoals gewoonlijk". Dat

13.01 Tanguy Veys (VB): Deux agences de publicité situées à Molenbeek se plaignent que leurs travailleurs et leurs clients sont constamment victimes de vols et d'agressions. La situation a été évoquée la semaine dernière en séance plénière, lors de l'heure des questions. Le bourgmestre, Philippe Moureaux, nuance toutefois les problèmes de sécurité et affirme que les autorités fédérales manquent à leurs obligations en ne fournissant pas le soutien policier nécessaire.

Selon le Syndicat national du personnel de police et de sécurité (SNPS), les agents de police de Molenbeek doivent participer au ramadan pour ne pas envenimer la situation pendant cette période de jeûne, ce qui signifie, toujours selon le SNPS, qu'il est interdit aux agents de police musulmans de manger ou de boire pendant le service de jour et même de dresser des procès-verbaux. Il s'agit d'une situation inadmissible!

En ce qui concerne la pénurie d'effectifs, le SNPS a précisé qu'il manque 160 agents dans la zone de police de Bruxelles-Ouest et plus de 1 000 agents pour l'ensemble de la Région.

D'après les médias, il s'agirait d'un ordre donné directement par le bourgmestre Philippe Moureaux qui, néanmoins, oppose un démenti à l'information.

Est-il vrai que pendant le ramadan, moins de procès-verbaux sont dressés à Molenbeek? Est-il vrai que les policiers ne peuvent ni manger, ni boire, ni verbaliser et dans quelle mesure est-il donné suite à cette directive? Si tout cela est vrai, d'où vient la mesure et qui l'a mise en œuvre? La ministre compte-t-elle intervenir contre cette mesure? Quelles mesures prend-elle pour résoudre la problématique de l'effectif en

verbaliseren is redelijk gemakkelijk na te gaan. Men kan de cijfers van de opgemaakte pv's van de politie van Molenbeek nagaan en een vergelijking maken van de periodes buiten en tijdens de ramadan, met vooral aandacht voor de specifieke problemen zoals wildparkeren en nachtlawaai.

In hoeverre komt u zelf tot de vaststelling dat er door de politie van Molenbeek minder wordt geverbaliseerd tijdens de ramadan? De ramadan is een jaarlijks weerkerend fenomeen, dus dat kan redelijk vlot worden nagegaan.

Hebt u de maatregel niet te eten of te drinken en niet te verbaliseren kunnen nagaan? Klopt dat? In hoeverre wordt daaraan gevolg gegeven door de politie van Molenbeek?

Als dat klopt, van wie komt die maatregel? Wat is de motivatie? Hebt u zelf stappen ondernomen om tegen die maatregel in te gaan?

Ten slotte is er de personeelsproblematiek van Molenbeek zelf. Er was al een discussie over de cijfers. Ook in de media hebt u daaraan al de nodige ruchtbaarheid gegeven. Ik wil echter ook hier in de commissie voldoende duidelijkheid krijgen. Welke maatregelen hebt u als minister genomen om de personeelsproblematiek in Molenbeek en misschien zelfs in de volledige politiezone Brussel-West aan te pakken?

13.02 Ben Weyts (N-VA): Mevrouw de minister, ik zal iets bondiger zijn, vermits collega Veys ook al vragen van mij heeft gesteld. Gezien mijn invalshoek ligt de klemtoon op de vraag of de publieke cultuur ondergeschikt wordt gemaakt aan de privécultuur en of de politie zich in haar optreden in een democratische rechtsstaat moet onderschikken aan de persoonlijke religieuze voorschriften van sommige inwoners van een gemeente.

Welke richtlijnen dient de politie van de zone West en Molenbeek in acht te nemen tijdens de ramadan? Het gaat immers niet alleen over de burgemeester, de heer Moureaux, maar vooral over de voorzitter van de politiezone West, die ook luistert naar de naam Moureaux.

Op wiens aangeven werden of worden die richtlijnen uitgevaardigd?

Bevestigt of weerlegt u dat het aantal pv's in de politiezone West veel lager ligt in de ramadanperiodes dan in gelijkaardige periodes? Kunnen wij eindelijk weten of de aantijgingen al dan niet correct zijn?

Hoeveel politieambtenaren van de politiezone Brussel-West dienden zich de voorbije drie jaar te verantwoorden bij het Comité P naar aanleiding van klachten over hun optreden. Hoeveel van die klachten werden gegrond bevonden?

personnel à Molenbeek, voire dans toute la zone de police de Bruxelles-Ouest?

13.02 Ben Weyts (N-VA): De mon point de vue, la question se pose de savoir si la culture publique peut être subordonnée à la culture privée et si la police doit, dans les actes qu'elle pose dans un État démocratique, se soumettre à des prescriptions religieuses de certains habitants.

Quelles directives la police de la zone Ouest et de Molenbeek doit-elle prendre en compte pendant le ramadan? Qui a édicté ces directives? La ministre confirme-t-elle ou infirme-t-elle le fait que le nombre de PV dans la zone de police de Bruxelles-Ouest est nettement moins élevé pendant le ramadan qu'à d'autres périodes? Les accusations sont-elles fondées?

Au cours des trois dernières années, combien de fonctionnaires de police de la zone de police Bruxelles-Ouest ont-ils dû répondre de leurs actes devant le Comité P à la suite de plaintes relatives à leurs interventions? Combien de ces plaintes étaient fondées?

13.03 Minister **Annemie Turtelboom**: Op 1 juni 2011 was de personeelssituatie in politiezone Brussel-West als volgt: de minimale norm was 574, het kader 672 en de effectieve bezetting 606 waarvan 47 afgedeelde van de federale politie. Dat betekent dat de effectieve bezetting dankzij het aantal afgedeelde groter is dan de minimale norm.

In de jongste mobiliteitscycli staan er 134 ambten vacant, het merendeel voor de interventie van de hele zone. Voor de dienst nabij Molenbeek waren er geen kandidaten.

Naast de versterking van het eigen personeel van de politiezone Brussel-West met 47 afgedeelde werd vorig jaar 303 000 euro toegekend in de vorm van een extra dotatie voor de impulsrekrutering en 660 000 euro voor preventiecontracten, gemeenschapswachten, Europese toppen enzovoort. Op korte termijn zullen nog eens 19 extra personeelsleden worden afgedeelde naar de zone en worden er vijftig aspiranten prioritair toegelaten tot de opleiding, indien zij na het slagen van de basisopleiding bereid zijn om naar die politiezone te gaan. In dat verband heeft de zone haar eigen *recruit team* opgestart en werden er acht beroepsvoorlichters aangesteld, die regelmatig infostands organiseren tijdens bovenlokale evenementen, politiescholen bezoeken, geïnteresseerden voor de politie aantrekken en zeer specifieke aspiranten overtuigen voor het kiezen van de zone. Let op, de afgedeelde waarover ik het heb, worden altijd betaald door de lokale politiezone. Op hun vraag voor meer personeel worden ze door ons geleverd, maar zij betalen.

Ik vestig ook uw aandacht op de maatregelen die wij vorig jaar na de rellen in Brussel hebben genomen. Vanuit de federale reserve kunnen vijftig extra personeelsleden patrouilles uitvoeren en de strijd tegen de illegale economie aangaan. Dat zijn de vijftig waarover ik voor dit weekend zei dat ze maar een keer door Molenbeek werden gevraagd, terwijl het een strijd is in de diepte door een samenwerkingsprotocol tussen de verschillende Brusselse korpsen op te zetten en de omscholing van militairen tot politie-inspecteurs te organiseren. De hele versterking gebeurt door de DirCo van Brussel, zodat we meer evolueren naar een samenwerking tussen de zes zones.

Ik benadruk de verantwoordelijkheid van de lokale zones. Onze politie bestaat op twee niveaus, waarbij de lokale zone verantwoordelijk is voor de lokale veiligheid. Dat betekent dat het naast de federale dotatie de lokale zone is, die budgettaire keuzes moet maken.

Men moet natuurlijk ook werken met een actieplan zodat men er beter in slaagt om de kaders op te vullen. Ik zie bijvoorbeeld op dat vlak dat andere Brusselse zones dat probleem niet hebben, om hun kader op te vullen. Ik verwijs bijvoorbeeld naar de politiezone Brussel-Noord die nochtans ook wordt geconfronteerd met complexe criminaliteitsfenomenen.

Wat de aanvragen tot specifieke operationele versterking betreft, stel ik vast dat er voor dit jaar slechts een vraag was om actie, namelijk op 22 januari. Daar liggen nochtans mogelijkheden open om veeleer met de DirCo te werken. Dat is dan niet voor de wijkwerking, maar de wijkwerking wordt natuurlijk ook geholpen als er een zeer goede interventiewerking is en als er goed gewerkt wordt aan acties tegen

13.03 **Annemie Turtelboom**, ministre: Au 1^{er} juin 2011, la situation en matière de personnel de la zone de police de Bruxelles-Ouest se présentait comme suit: la norme minimale était de 574, le cadre de 672 et l'occupation effective de 606 dont 47 personnes de la police fédérale. L'occupation effective est donc plus importante que la norme minimale. Dans les cycles de mobilité les plus récents, 134 emplois sont vacants, la plupart pour les interventions dans l'ensemble de la zone. Aucun candidat ne s'est toutefois présenté pour le service à proximité de Molenbeek.

Outre le renforcement des effectifs, un montant de 303 000 euros a été octroyé l'an passé sous la forme d'une dotation supplémentaire pour le recrutement et un montant de 660 000 euros a été octroyé pour les contrats de prévention, les gardiens de la paix, les sommets européens, etc. À court terme, 19 agents fédéraux supplémentaires seront envoyés vers la zone et 50 aspirants seront admis en priorité à la formation si après avoir réussi la formation de base, ils sont prêts à travailler dans cette zone de police. La zone a d'ailleurs lancé sa propre équipe de recrutement. Les agents fédéraux envoyés vers la zone à sa demande sont rémunérés par celle-ci.

À la suite des affrontements à Bruxelles l'an passé, nous avons pris une série de mesures. Quelque 50 agents supplémentaires de la réserve fédérale peuvent effectuer des patrouilles et engager la lutte contre les réseaux économiques illégaux. J'ai récemment déclaré à ce sujet que l'intervention de ces agents n'a été demandée qu'une seule fois par Molenbeek, alors qu'il s'agit ici d'un combat de fond faisant l'objet d'un protocole de coopération

de ondergrondse illegale economie. Het ene versterkt natuurlijk het andere in de veiligheidscyclus. Naast de eigen structurele ingrepen inzake wijkwerking moet de zone ook meer synergie zoeken met de DirCo die beschikt over het interventiekorps met die extra vijftig mensen. Op drie jaar tijd is de federale inzet in Brussel verhoogd maar Molenbeek heeft daar geen gebruik van gemaakt. Nochtans hebben gecoördineerde acties ook hun effect.

Uiteraard gaat men de samenlevingsproblematiek in Molenbeek niet met veiligheidsregels alleen oplossen. Men moet zich ook richten op werkloosheid, armoede, huisvesting en een goede inrichting van het openbaar domein. Men moet een gemeenschappelijk doel hebben en eenheid van beleid. Alleen op die manier kan men verder gaan. Er zijn natuurlijk verschillende actoren, de ouders en de jongeren zelf, de lokale en de regionale overheden voor veiligheid, inburgering, onderwijs en huisvesting en natuurlijk ook de federale overheid. Daarnaast is er nog Justitie met snelrecht en strafuitvoering. Wij weten dat het vaak de frustratie is van politiemensen in Brussel dat zij iemand oppakken die dan langs de voordeur terug naar buiten wandelt.

Op generlei wijze, zegt men mij, heeft de leiding van het korps het bevel gegeven om tijdens de ramadanperiode overdag niet te eten of te drinken en niet te verbaliseren. Algemene richtlijnen betreffende de maaltijdpauzes worden toegepast. Dit betekent dat gedurende welbepaalde periodes het personeel de mogelijkheid wordt gegeven om een maaltijdpauze te nemen. Net als in het verleden geldt dat de personeelsleden moeten overgaan tot het verbaliseren van foutparkeerders indien geen gevolg wordt gegeven aan een waarschuwing. Bij nazicht in de gegevensbanken blijkt dat er voor de ramadanperiode van 9 augustus tot 10 september 2010 1.710 processen-verbaal werden opgesteld voor gerechtelijke feiten – niet inzake verkeer – die gepleegd werden op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Dit cijfer ligt hoger dan in de periode van een maand voor de vastenperiode en een maand erna. Ervoor waren het er 1 075, in de vastenperiode 1 710 en erna 1 291.

Daarenboven werden 1 488 verkeersovertredingen vastgesteld, waarvan 1 250 onmiddellijke inningen tegenover 1 004 en 1 093 de maanden ervoor en erna.

De politieleiding heeft mij de volgende cijfers gegeven. In 2008 werden er 205 klachten ontvangen via diverse instanties, waarvan 52 via het Comité P, en werd er 1 tuchtsanctie uitgesproken. In 2009 waren er 246 klachten, waarvan 62 via het Comité P, en werden er 7 tuchtsancties uitgesproken. In 2010 ging het om 236 klachten, waarvan 59 via het Comité P, en 2 tuchtsancties.

entre les différents corps bruxellois et avec la reconversion de militaires en inspecteurs de police. Le renforcement dans son ensemble est réalisé par le DirCo de Bruxelles et nous évoluons dès lors vers une collaboration entre les six zones. Les zones locales sont responsables pour la sécurité locale. Indépendamment de la dotation fédérale, les zones doivent donc opérer des choix budgétaires.

Pour pouvoir compléter correctement les cadres, il faudrait évidemment un plan d'action. D'autres zones bruxelloises n'éprouvent manifestement aucune difficulté à compléter les cadres.

Cette année, je n'ai reçu qu'une demande de renfort opérationnel en date du 22 janvier. Outre ses propres interventions structurelles en matière de travail de quartier, la zone doit chercher à renforcer les synergies avec le DirCo qui dispose d'un corps d'intervention de 50 personnes. En trois ans, la police fédérale a renforcé sa présence à Bruxelles, mais Molenbeek n'a pas demandé à en bénéficier. Les actions coordonnées donnent pourtant de réels résultats.

Il est évident que des règles de sécurité ne suffiront pas à résoudre les problèmes de société à Molenbeek. La politique doit également être axée sur le chômage, la pauvreté, le logement et une bonne organisation du domaine public. Il faut partager un objectif commun et mener une politique uniforme. Les différentes autorités doivent coopérer et la Justice doit intervenir par le biais de la procédure accélérée et de l'exécution des peines.

Personne n'a donné l'ordre de ne pas manger, boire ou verbaliser de jour durant le ramadan. En l'absence de réaction à un avertissement, la police se doit de

verbaliser les conducteurs en infraction de stationnement. Au cours du ramadan, du 9 août au 10 septembre 2010, 1 710 procès-verbaux ont été dressés pour faits judiciaires à Molenbeek. Ces chiffres sont supérieurs à ceux des mois précédant et suivant le ramadan avec respectivement 1 075 et 1 291 procès-verbaux.

De plus, 1 488 infractions de roulage ont été constatées; 1 250 ont donné lieu à une perception immédiate, contre 1 004 et 1 093 les mois précédent et suivant.

En 2008, 205 plaintes ont été réceptionnées par l'intermédiaire de diverses instances, dont 52 par l'intermédiaire du Comité P, et 1 sanction disciplinaire a été prononcée. En 2009, 246 plaintes ont été réceptionnées dont 62 par l'intermédiaire du Comité P, et 7 sanctions disciplinaires ont été prononcées. En 2010, le nombre de plaintes réceptionnées s'est élevé à 236 dont 59 par l'intermédiaire du Comité P, et 2 sanctions disciplinaires ont été prononcées.

13.04 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik weet ook dat er een zeer grote verantwoordelijkheid ligt bij de burgemeester van Molenbeek en bij de voorzitter van de betrokken politiezone. Als minister van Binnenlandse Zaken kunt maar het aanbod doen en is het aan de betrokken burgemeester om daar al dan niet op in te gaan en, in bevestigend geval, in de middelen daarvoor te voorzien.

Wanneer de betrokken burgemeester of voorzitter van de politiezone in gebreke blijft inzake veiligheid, meen ik toch dat ook u als minister kunt optreden. Het is te gemakkelijk om te verwijzen naar het aanbod en te zeggen dat het daarbij dan stopt als men niet op dat aanbod wil ingaan. U zegt dat het gaat over een geïntegreerde aanpak van armoede en huisvesting. Het gaat echter over het nu optreden tegen bendevoorming, criminaliteit en zeer ernstige vormen van overlast die zich op dit moment voordoen. Het gaat niet over het voorzien van een aantal extra sociale woningen of een tewerkstellingplan. Het gaat over nu optreden, hic et nunc, maar dat gebeurt niet. Er zijn daarvoor onvoldoende politieagenten.

Ik dring aan dat u alsnog optreedt. "Wij eindigen boven de minimumnorm", zei u, maar de minimumnorm is volgens mij nuttig als er geen problemen zijn. Hier gaat het echter over een gemeente waar zich ernstige problemen voordoen en waar de minimumnorm helemaal niet afdoende is om de aanpak van ernstige vormen van

13.04 Tanguy Veys (VB): Le bourgmestre de Molenbeek et le président de la zone de police portent une lourde responsabilité à cet égard. S'ils ne garantissent pas la sécurité de leurs administrés, la ministre doit prendre des mesures à leur égard. Elle se soustrait à ses responsabilités quand elle dit que Molenbeek refuse l'offre qui peut lui être proposée. Dans cette commune, les agents de police sont trop peu nombreux. Or il est impératif d'y réprimer la formation de bandes urbaines, la criminalité et les nuisances.

criminaliteit te garanderen.

13.05 Ben Weyts (N-VA): Mevrouw de minister, in een notendop kan worden gesteld dat de heer Moureaux niet moet treuren en zeuren maar moet optreden en het kader moet opvullen. U geeft de heer Moureaux een veeg uit de pan en terloops ook uw collega van Justitie en brieveschrijver De Clerck met betrekking tot het snelrecht en het optreden van Justitie.

Ik ben blij dat er geen richtlijnen bestaan inzake eten en drinken. De politieagenten in kwestie zullen met genoeg kennis nemen van het feit dat u aldus oordeelt.

Inzake verbaliserend gedrag ben ik toch niet helemaal mee omdat u natuurlijk cijfers geeft voor 2010. Wij hebben gevraagd naar vergelijkbare periodes buiten de ramadan.

In 2008 vond de ramadan plaats vanaf 1 september en duurde dus de hele maand september. In 2009 was dat van 21 augustus tot 20 september. In 2010 ging het om een soortgelijke periode.

U vergelijkt verschillende ramadanperiodes met elkaar. Dan is er natuurlijk geen onderscheidend criterium.

13.06 Minister Annemie Turtelboom: Het gaat om cijfers van de algemene gegevensbank. Men neemt de periode van de ramadan, de maand ervoor en de maand erna. Ik kan u schriftelijk meer gegevens bezorgen.

13.07 Ben Weyts (N-VA): Dat lijkt mij interessant. In 2008 bijvoorbeeld viel de ramadanperiode helemaal in de maand september. Het lijkt mij nogal wies dat de maand ervoor, in augustus, een vakantiemaand, minder processen-verbaal werden opgesteld. Dat is een moeilijk vergelijkbare basis.

Ik neem akte van het feit dat u heel duidelijk zegt dat er in periodes van ramadan niet anders wordt opgetreden dan in elke andere periode. Dat is zeer belangrijk en zeer duidelijk voor het politiepersoneel in dit land.

13.08 Minister Annemie Turtelboom: Ter verduidelijking, in 2010 duurde de ramadan van 9 augustus tot 10 september. De cijfers hadden betrekking op de maand ervoor, juli, en op de periode erna van 11 september tot 10 oktober. Er is dus ook een niet-vakantiemaand in de cijfers opgenomen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.30 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.30 heures.*

13.05 Ben Weyts (N-VA): Le bourgmestre de Molenbeek et le ministre de la Justice se doivent de prendre des mesures de toute urgence et je me réjouis que la police ne soit pas soumise à des directives spécifiques contenant des restrictions relatives aux denrées alimentaires et en particulier aux boissons qu'ils consomment pendant le ramadan.

Il est toutefois dommage que le ministre ne compare pas les périodes de ramadan.

13.06 Annemie Turtelboom, ministre: Je vous communiquerai de plus amples informations par écrit.

13.07 Ben Weyts (N-VA): Ce qui est important c'est d'entendre le ministre déclarer que les interventions ne sont pas différentes en période de ramadan que durant d'autres périodes.